















## Kullanım kılavuzu Buzdolabı



Cihazın yerleştirilmesi, kurulumu ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz.  
Bu şekilde kendinizi korumuş olur ve oluřabilecek zararların önüne geçersiniz.

# İçindekiler

<b>Güvenlik Talimatları ve Uyarılar</b> .....	5
<b>Çevre Korumaya Katkınız</b> .....	14
<b>Kurulum</b> .....	15
Kurulum yeri .....	15
İklim sınıfı .....	16
Havalandırma gereklilikleri .....	16
Birden fazla cihazın kurulumu .....	17
Yan yana (Side-by-Side) kurulum şekli .....	17
Kapı açılma yönünün değiştirilmesi .....	17
Cihazla birlikte verilen mesafe takozlarının takılması .....	18
Cihazın kurulması .....	18
Cihazın hizalanması .....	19
Cihazın bir mutfak ünitesine entegre edilmesi .....	20
Montaj Ölçüleri .....	22
Elektrik bağlantısı .....	31
<b>Enerji tasarrufu</b> .....	33
<b>Cihaz tanıtımı</b> .....	34
Cihaza genel bakış .....	34
Başlangıç ekranlı kumanda paneli .....	36
Ayar modu  .....	36
Ayar modunda  istenen fonksiyonun seçilmesi .....	38
Dolap içinin düzenlenmesi .....	39
Rafların/şişe raflarının yerinin değiştirilmesi .....	39
Yumurtalıkların takılması .....	39
Şişe tutucunun kaydırılması veya çıkarılması .....	39
Rafların yerinin değiştirilmesi .....	39
Bölmeli rafın kaydırılması .....	40
Bölmeli rafın yerinin değiştirilmesi .....	40
Şişe rafının yerinin değiştirilmesi .....	41
Fırın tepsisi için yer .....	41
Koku filtresinin yerinin değiştirilmesi .....	42
Blackboard edition: Cihaz kapılarının üzerine yazı yazılabilmesi ve çizim yapılabilmesi .....	42
Cihazla birlikte verilen aksesuarlar .....	43
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar .....	43
<b>Cihazın gücünü açma ve kapama</b> .....	45
İlk kullanımdan önce .....	45
Cihazın elektrik bağlantısı .....	45
Cihazın gücünün açılması .....	45

Cihazın gücünün kapatılması .....	45
Cihazın uzun süre kullanılmaması durumunda .....	46
<b>Doğru sıcaklık</b> .....	47
Sıcaklık göstergesi .....	48
Sıcaklık ayarı.....	48
Mümkün olan ayar değerleri.....	48
<b>Süper Soğutma ve DynaCool kullanımı</b> .....	49
DynaCool  fonksiyonunun açılması ve kapatılması .....	50
<b>Başka ayarlar gerçekleştirilmesi</b> .....	51
İlgili ayarlar ile ilgili açıklamalar .....	51
Party modu  .....	51
Tatil modu  .....	51
Kilitleme fonksiyonunun  /  açılması .....	52
Şabat modu  .....	53
Şabat modu  ile ilgili bilgiler.....	53
Kapı alarmının  verilme süresinin değiştirilmesi .....	54
Miele@home .....	54
Uyarı ve sinyal sesi seviyesinin  /  değiştirilmesi.....	56
Ekran parlaklığının  değiştirilmesi.....	57
Fuar modunun  kapatılması .....	57
Ayarların fabrika çıkış ayarlarına sıfırlanması  .....	57
Bilgiler  .....	57
Koku filtresi değişim göstergesi  .....	57
Temizlik modu  .....	58
<b>Kapı alarmı</b> .....	59
<b>Gıdaların soğutucu bölmede saklanması</b> .....	60
Farklı soğutma bölgeleri .....	60
Soğutucu bölmede muhafaza edilmeye uygun olmayan gıdalar.....	61
Gıdaların alınmasına ilişkin faydalı bilgiler .....	61
Gıdaların doğru saklanması.....	62
<b>Gıdaların DailyFresh çekmecesinde saklanması</b> .....	63
DailyFresh çekmecesini.....	63
<b>Buz çözme</b> .....	65
<b>Temizlik ve bakım</b> .....	66
Temizlik ürünlerine ilişkin bilgiler.....	66
Cihazın temizlik için hazırlanması .....	67
Cihaz içinin temizlenmesi .....	67

# İçindekiler

---

Aksesuarların elde veya bulaşık makinesinde yıkanması .....	68
Temizlenmesi için aksesuarların çıkarılması ve parçalarına ayrılması.....	68
Cihaz ön paneli ve yan yüzeylerinin temizliği.....	71
Kapı lastiğinin temizlenmesi .....	72
Havalandırma açıklıklarının temizlenmesi .....	72
Temizlikten sonra .....	72
<b>Ne Yapmalı, eğer...?</b> .....	73
<b>Seslerin sebepleri</b> .....	80
<b>Müşteri Hizmetleri</b> .....	81
Arızalar için iletişim bilgisi .....	81
EPREL Veritabanı .....	81
Garanti .....	81
<b>Uygunluk Beyanı</b> .....	82
<b>Telif hakları ve lisanslar</b> .....	83

## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Bu cihaz öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Cihazı çalıştırmadan önce kullanım ve montaj kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olur ve cihaza gelebilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, cihazın kurulumu ile ilgili tüm bilgilerin, güvenlik talimatlarının ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Kullanım ve montaj kılavuzunu saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

# Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

## Amacına uygun kullanım

► Bu cihaz evde ve aşağıdakiler gibi ev benzeri kurulum yerlerinde kullanıma yöneliktir:

-mağazalar, ofisler ve benzeri çalışma ortamları

-zirai mülkler

-otel, motel, oda kahvaltı pansiyonlar ve diğer tipik yaşam ortamları.

Bu cihaz dış mekanlarda kullanıma yönelik değildir.

► Cihazı sadece ev ortamında yiyeceklerin soğutulması ve saklanması için kullanınız.

Başka hiçbir kullanım amacına izin verilmez.

► Cihaz ilaç, kan plazması, laboratuvar preparatları veya benzeri Tıbbi Ürün Direktifine tabi madde ve ürünlerin saklanması ve soğutulmasına uygun değildir. Cihazın amacına aykırı kullanımı içinde saklanan ürünlerin zarar görmesine veya bozulmasına sebep olabilir. Ayrıca, bu cihaz patlama tehlikesi bulunan alanlarda kullanıma uygun değildir. Miele, amacına aykırı kullanım veya hatalı işletim sonucu meydana gelen hasarların sorumluluğunu üstlenmez.

► Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da deneyimsizlik veya bilgisizlikleri dolayısıyla cihazı güvenli bir şekilde kullanabilecek durumda olmayan (çocuklar dahil) kişilerin cihazı kullanırken gözetim altında olmaları gerekir.

Bu kişiler cihazı, sadece kendilerine kullanım hakkında bilgi verilmiş olması ve bundan kaynaklanan tehlikeleri anlamaları halinde gözetimsiz olarak kullanabilirler.

## Evdeki çocuklar

► 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözetim altında olmadıkları müddetçe cihazdan uzak tutulmalıdır.

► Çocuklar sekiz yaşından itibaren, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra cihazı gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.

- ▶ Çocukların gözetimsiz olarak cihazın temizliğini veya bakımını gerçekleştirmesine izin verilmemelidir.
- ▶ Cihazın yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların cihaz ile oynamasına asla izin vermeyiniz.
- ▶ Boğulma tehlikesi! Çocuklar oynarken ambalaj malzemelerinin (ör. folyo) içinde kalabilir veya ambalaj malzemesini başlarına geçirebilir ve bunun sonucunda boğulabilirler. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.

### Teknik güvenlik

- ▶ Soğutucu devresi sızdırmazlık açısından kontrol edilmiştir. Cihaz ilgili güvenlik şartlarına ve karşılık gelen AT direktiflerine uygundur.



- ▶ Bu cihaz soğutucu madde olarak, yüksek seviyede çevre dostu ancak yanıcı bir doğal gaz olan izobütan (R600a) içermektedir. Bu soğutucu madde ozon tabakasına zarar vermez ve sera gazı etkisini artırmaz.

Bu çevre dostu soğutucu maddenin kullanımı cihaz çalışırken çıkan seslerin kısmen artmasına sebep olmuştur. Kompresörün çalışma seslerinin yanı sıra tüm soğutucu devresinden de akış sesleri çıkabilir. Bu seslerin önüne geçmek maalesef mümkün değildir, ancak cihazın performansı üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.

Cihazın taşınması ve kurulumu/yerleştirilmesi sırasında soğutucu devresinin parçalarının zarar görmemesine dikkat ediniz. Dışarı fıskıran soğutucu madde gözlere zarar verebilir.

Hasar durumunda:

- Açık ateş veya parlayıcı maddelerden kaçınınız.
- Cihazın elektrik bağlantısını kesiniz.
- Cihazın bulunduğu odayı birkaç dakika havalandırınız.
- Yetkili servise haber veriniz.

## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

- ▶ Bir cihazda ne kadar fazla soğutucu madde varsa, cihazın bulunduğu odanın da o kadar büyük olması gerekir. Olası bir sızıntı durumunda küçük odalarda yanıcı bir gaz-hava karışımı oluşabilir. 8 gram soğutucu başına oda en az 1 m<sup>3</sup> büyüklüğünde olmalıdır. Soğutucu madde miktarı cihazın içindeki tip etiketinde verilmiştir.
- ▶ Cihazın tip etiketi üzerinde belirtilen bağlantı verileri (frekans ve gerilim) elektrik şebekesi verileri ile mutlaka uyuşmalıdır, aksi takdirde cihaz zarar görebilir. Bu verileri elektrik bağlantısı öncesinde kontrol ediniz.  
Şüphede halinde uzman bir elektrikçiye danışınız.
- ▶ Cihazın elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır. Bu temel güvenlik donanımı mutlaka mevcut olmalıdır. Şüphede halinde elektrik tesisatını uzman bir elektrikçiye kontrol ettiriniz.
- ▶ Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardındaki tüm şebeke bağlantı noktalarında gerilim karakteristiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri gereklilikleri kapsmalıdır.  
Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.
- ▶ Birlikte verilen güç kablosu hasarlı olduğu takdirde, kullanıcılar için olası tehlikelerin önüne geçmek için güç kablosu orijinal yedek parça ile değiştirilmelidir. Miele, sadece orijinal yedek parçaların güvenlik şartlarını sağladığını garanti eder.
- ▶ Çoklu prizler ve uzatma kabloları gerekli güvenliği sağlamaz (yanğın tehlikesi). Cihazı elektrik şebekesine bunlar vasıtasıyla bağlamayınız.



## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

- ▶ Gerilim altındaki parçalara veya güç kablosuna nem nüfuz etmesi kısa devreye sebep olabilir. Bu sebeple cihazı nemli veya su sıçrama riski olan alanlarda kullanmayınız (ör. garaj, çamaşır odası).
- ▶ Bu cihaz hareketli bir yerde (örneğin: tekne gibi) çalıştırılmamalıdır.
- ▶ Cihazda meydana gelen hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Cihazın gözle görünür bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir cihazı asla çalıştırmayınız.
- ▶ Bu cihaz ankastre cihaz olarak kullanıma yönelik değildir.
- ▶ Kurulum ve bakım çalışmaları ve tamir sırasında cihaz elektrik şebekesinden tamamen ayrılmalıdır. Cihaz sadece şu durumlarda elektrik şebekesinden ayrılmış olur:
  - elektrik sigortası kapatıldığında veya
  - telli elektrik sigortası yuvasından tamamen çıkarıldığında veya
  - güç kablosu elektrik şebekesinden ayrıldığında. Fişli güç kablosunu kablodan tutarak değil, fişten tutarak çekiniz.
- ▶ Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucu kullanıcıya yönelik ciddi tehlikeler oluşabilir. Montaj ve bakım işleri ve tamirler sadece uzman ve yetkili personel tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Cihaz Miele yetkili servisi tarafından tamir edilmediğinde cihazın garanti hakkı ortadan kalkar.
- ▶ Arızalı parçalar sadece orijinal Miele yedek parçaları ile değiştirilmelidir. Miele, sadece bu parçaların güvenlik gerekliliklerini tam olarak sağladığını garanti eder.

## Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

► Bu cihaz, özel gereklilikler (ör.: sıcaklık, nem, kimyasal dayanıklılık, aşınma dayanıklılığı ve titreşim) nedeniyle özel bir ışık kaynağı ile donatılmıştır. Bu ışık kaynağı, sadece öngörülen uygulamaya için kullanılmalıdır. Işık kaynağı mekan aydınlatmasına uygun değildir. Değiştirme işlemi sadece yetkilendirilmiş uzman teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu cihaz, en az F enerji verimliliği sınıfından çok sayıda ışık kaynağı içermektedir.

### Usulüne uygun kurulum

- Kapı açılma yönünü (gerekirse), birlikte verilen montaj kılavuzuna göre değiştiriniz.
- Model tanımında “S” bulunan cihazlar, Side-by-Side kombinasyonu şeklinde yan yana yerleştirilebilir:
  - Kurulum işlemi, birlikte verilen montaj kılavuzuna göre uygulayınız.
  - Cihazların yerleşim düzeni önceden belirlenmiş olduğundan dolayı, kapının açılma yönünü değiştirmeyiniz.
- Cihazı 2. bir kişinin yardımı ile kurunuz.

### Doğru kullanım

- Bu cihaz belirli bir iklim sınıfına (ortam sıcaklığı aralığı) yönelik olarak üretilmiştir ve bu iklim sınıfının sınırlarına uyulmalıdır. İklim sınıfı cihazın içinde bulunan tip etiketinde yazılıdır. Düşük bir ortam sıcaklığı kompresörün daha uzun süre durmasına, bu da cihazın gerekli sıcaklığı koruyamamasına sebep olur.
- Havalandırma açıklıklarının önü kapanmamalı veya açıklıklar kapatılmamalıdır. Aksi takdirde sorunsuz bir hava girişi sağlanamaz. Enerji tüketimi artar ve bileşenlerin hasar görmesi olasılığı bertaraf edilemez.

- ▶ Cihazda veya cihaz kapısında katı veya sıvı yağ içeren gıdalar muhafaza ederseniz, sızması olası katı veya sıvı yağın cihazın plastik parçalarına temas etmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde plastikte gerilme çatlakları oluşabilir, bu da plastiği kırabilir veya yırtabilir.
- ▶ Yangın ve patlama tehlikesi. Patlayıcı ve yanıcı gazlar içeren ürünleri (sprey gibi) cihazın içinde muhafaza etmeyiniz. Yanıcı gaz karışımları elektrikli bileşenler tarafından tutuşturulabilir.
- ▶ Patlama tehlikesi. Cihazın içinde elektrikli aletler (ör. dondurma yapmak için) kullanmayınız. Kıvılcım oluşabilir.
- ▶ Dondurucuda çok uzun süre muhafaza edilmiş gıdaların yenilmesi durumunda gıda zehirlenmesi riski oluşur. Muhafaza süresi gıdanın tazelik derecesi, kalitesi ve muhafaza sıcaklığı gibi birçok faktöre bağlıdır. Gıda üreticisinin saklamaya ilişkin uyarılarını ve son tüketim tarihini dikkate alınız!

### Aksesuarlar ve yedek parçalar

- ▶ Sadece orijinal Miele aksesuarları kullanınız. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti, performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.
- ▶ Cihazınızın seri üretiminin sonlanması ardından Miele, size işlevlerin sürdürülmesini sağlayan yedek parçalar için en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan tedarik garantisi sunmaktadır.

# Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

---

## Temizlik ve bakım

- ▶ Cihaz kapısının cam paneli çizikler sonucu zarar görebilir. Cam panelin temizliğinde aşındırıcı temizlik ürünü, sert sünger veya fırça ya da keskin metal ispatula kullanmayınız.
- ▶ Kapı lastiğini yağ ile herhangi bir işleme tabi tutmayınız. Aksi takdirde lastik zaman içinde geçirgenleşir.
- ▶ Buharlı temizlik aletinin buharı, akım taşıyan parçalara sızarak kısa devreye sebep olabilir. Cihazın temizliği ve buzlarını çözmek için asla buharlı bir temizlik aleti kullanmayınız.
- ▶ Sivri veya keskin kenarlı nesnelere soğutma sistemine zarar verir ve bunun sonucunda cihaz işlevini yerine getiremez. Bu sebeple şu işlemler için sivri ve keskin kenarlı nesnelere kullanmayınız:
  - karlanma ve buz tabakalarını temizlemek,
  - donarak yapışmış buz kaplarını ve gıdaları yapıştıkları yerden ayırmak.
- ▶ Buzları çözmek için cihazınızın içine asla elektrikli ısıtıcı veya mum koymayınız. Aksi takdirde plastik zarar görür.
- ▶ Buz çözücüler veya buz çözme spreyleri kullanmayınız. Bunlar patlayıcı gazlar oluşturabilir, plastiğe zarar veren çözücü veya itici maddeler içerebilir ya da sağlığa zararlı olabilir.

## Nakliye

- ▶ Zarar görmemesi için cihazı daima dik olarak ve ambalajı içinde taşıyınız.
- ▶ Bedensel yaralanma ve hasar tehlikesi. Çok ağır olması nedeniyle cihazı 2. bir kişinin yardımı ile taşıyınız.

## Eski Cihazınızın Elden Çıkarılması

► Gerekirse cihazın kapı kilidini tahrip ediniz. Bu şekilde, oyun oynayan çocukların kendilerini cihazın içine kilitleyerek hayatlarını tehlikeye atmalarını önlemiş olursunuz.

► Dışarı fıskıran soğutucu madde gözlere zarar verebilir! Soğutma devresinin parçalarına, örneğin:

- Buhar sisteminin soğutucu kanallarını delerek
- Boruları kıvrarak
- Üst yüzey kaplamalarını kazıyarak zarar vermeyiniz.

## Kompresördeki sembol (modele bağlı)

Bu uyarı sadece geri dönüşüm için anlam taşır. Normal işletim sırasında tehlike yoktur.



► Kompresördeki yağ, yutulması veya solunum yollarına kaçması halinde ölüme sebep olabilir.

# Çevre Korumaya Katkınız

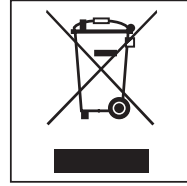
## Nakliye Ambalajının Elden Çıkarılması

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

## Eski cihazın elden çıkarılması

Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belirli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Bu sebeple eski cihazınızı hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte elden çıkarmayınız.



Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Elden çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuzdur.

Cihaz uygun ve çevre dostu imha için evden taşınıncaya kadar, borularının zarar görmemesine dikkat ediniz. Bu şekilde soğutma devresinde bulunan soğutucunun ve kompresörde bulunan yağın çevreye sızmaması sağlanır.

Lütfen eski cihazın, elden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız. Buna ilişkin bilgileri bu kullanım kılavuzunun "Güvenlik talimatları ve uyarılar" bölümünde bulabilirsiniz.

## Kurulum yeri

⚠ Yüksek nem oranı sonucu hasar tehlikesi.

Havadaki nem oranı yüksekse, cihazın dış yüzeylerinde yoğuşma suyu oluşabilir.

Bu yoğuşma suyu cihazın dış yüzeylerinde korozyona sebep olabilir.

Cihazı kuru ve/veya yeterli havalandırmaya sahip bir mekana kurunuz.

Lütfen kurulumun ardından cihaz kapısının(larının) doğru kapandığından ve belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğundan emin olunuz.

⚠ Isı yayan cihazlar sonucu yangın ve hasar tehlikesi.

Isı yayan cihazlar tutuşabilir ve cihazın alev almasına sebep olabilir.

Örneğin mini fırınlar, portatif ocaklar veya tost makineleri gibi ısı yayan cihazları bu cihazın üstüne koymayınız.

⚠ Açık alev sonucu yangın ve hasar tehlikesi.

Açık alevler cihazı tutuşturabilir.

Mum gibi açık alev kaynaklarını cihazdan uzak tutunuz.

Kuru ve iyi havalandırılan bir yere kurulması uygundur.

Kurulum yeri seçiminde, cihazın bir radyatörün, sobanın veya başka bir ısı kaynağının hemen yanına kurulması durumunda enerji tüketiminin arttığını unutmayınız. Doğrudan güneş ışığından kaçınınız.

Ortam sıcaklığı ne kadar yüksekse, kompresör de o kadar uzun çalışır ve enerji tüketimi de o kadar fazla olur.

Cihazın kurulumu sırasında ayrıca şunları da dikkate alınız:

- Priz cihazın arkasında kalmamalı ve acil bir durumda ulaşılabilir bir yerde olmalıdır.
- Titreşim sonucu zarar görebileceğinden, cihazın fişi ve güç kablosu cihazın arka yüzüne temas etmemelidir.
- Ayrıca başka cihazların fişlerini de cihazın arkasında kalan prizlere takmayınız.
- Grup prizler veya elektrik dağıtım panoları ve başka elektronik cihazlar (örneğin halojen trafolar gibi), cihazın arka panelinin bulunduğu alana yerleştirilmemeli ve burada kullanılmamalıdır.
- Kurulum yerinin zemini yatay, düz ve çevresindeki zemin ile aynı yükseklikte olmalıdır.

# Kurulum

## İklim sınıfı

Bu cihaz belirli bir iklim sınıfına (ortam sıcaklığı aralığı) yönelik olarak üretilmiştir ve bu iklim sınıfının sınırlarına uyulmalıdır. İklim sınıfı cihazın içinde bulunan tip etiketinde yazılıdır.

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10 ila +32 °C
N	+16 ila +32 °C
ST	+16 ila +38 °C
T	+16 ila +43 °C

Daha düşük bir ortam sıcaklığı kompresörün daha uzun sürelerle durmasına sebep olur. Bu da cihazın içindeki sıcaklığın yüksek olmasına ve hasar oluşmasına sebep olabilir.

## Havalandırma gereklilikleri



Yetersiz havalandırma sonucu yangın ve hasar tehlikesi.

Cihaz yeterince hava almadığında, kompresör daha sık devreye girip daha uzun bir süre çalışır. Bu durum enerji tüketiminin artmasına ve kompresörün aşırı ısınmasına sebep olabilir, bu da kompresörün bozulmasına yol açabilir.

Cihazın yeterince hava almasına dikkat ediniz.

Belirtilen havalandırma açıklıklarına mutlaka uyunuz.

Havalandırma açıklıklarının önü kapanmamalı veya açıklıklar kapatılmamalıdır.

Ayrıca bu açıklıkların düzenli olarak tozdan arındırılması gerekir.

Cihazın arka panelindeki hava ısınır. Bunun için kusursuz bir hava yönlendirmesi sağlanmış olmalıdır (bkz. "Cihaz ölçüleri" bölümü).



## Birden fazla cihazın kurulumu

⚠ Cihazın dış panellerinde yoğuşma sonucu hasar tehlikesi.

Havadaki nem oranı yüksek olduğunda cihazların dış panelleri arasında yoğuşma suyu oluşup korozyona sebep olabilir.

Esas olarak, cihazı başka cihazlar ile **doğrudan** yan yana **yerleştirmeyiniz**.

Cihazlar arasında en az 70 mm mesafe bırakılmalıdır.

## Yan yana (Side-by-Side) kurulum şekli

Buzdolabınız, sol yan panelinde entegre ısıtıcı ile donatılmış olduğundan dolayı başka bir derin dondurucunun sağ yanına yerleştirilebilir (bkz. "Cihaz ölçüleri" bölümü).

Derin dondurucu da sağ yan panelinde entegre ısıtıcı ile donatılmış olmalıdır.

Modele bağlı olarak ilgili derin dondurucu ile birlikte Side-by-Side montaj seti verilir. Birlikte verilen montaj talimatı, cihazların yan yana nasıl yerleştirilip kurulabileceğini açıklamaktadır.

**Faydalı bilgi:** Cihazınız için hangi kombinasyonların mümkün olduğunu lütfen bayinizden öğreniniz.

## Kapı açılma yönünün değiştirilmesi

⚠ Kapı açılma yönünün değiştirilmesi sırasında yaralanma ve hasar tehlikesi.

Kapının açılma yönü tek bir kişi tarafından değiştirilirse, yaralanma ve hasar tehlikesi artar.

Kapının açılma yönünü mutlaka ikinci bir kişinin yardımıyla değiştiriniz.

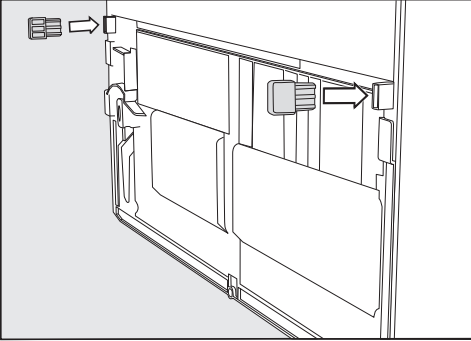
Cihaz sağa doğru açılan bir kapı ile teslim edilir. Kapının sola doğru açılması gerekiyorsa, kapının açılma yönü değiştirilmelidir (bkz. birlikte verilen montaj talimatı).

# Kurulum

## Cihazla birlikte verilen mesafe takozlarının takılması

Beyan edilen enerji tüketimine ulaşılması ve yüksek ortam sıcaklığında yoğunlaşma suyu birikmesinin önlenmesi için mesafe takozları kullanınız. Mesafe takozları monte edildiğinde cihaz derinliği yaklaşık 15 mm artar.

Mesafe takozları kullanılmazsa, bunun cihazın çalışma kabiliyeti üzerinde hiçbir etkisi olmaz. Bununla birlikte duvar mesafesi düşük olduğunda enerji tüketimi bir miktar artar.



- Mesafe takozlarını cihazın arka yüzünün sol alt ve sağ alt tarafına takınız.

## Cihazın kurulması

⚠ Cihazın devrilmesi sonucu yaralanma ve hasar tehlikesi.

Cihaz tek bir kişi tarafından kurulursa, yaralanma ve hasar tehlikesi artar.

Cihazı mutlaka 2. bir kişinin yardımı ile kurunuz.

⚠ Cihaz kapısının bir yere çarpması nedeniyle hasar tehlikesi.

Cihaz kapısı oda duvarına çarpabilir ve bu nedenle zarar görebilir.

Cihazı yerleştirmeden önce birlikte verilen kapı açılma açısı sınırlandırma aparatını monte ediniz.

Cihazın kapısını, örneğin oda duvarına keçe kapı stoperi monte ederek çarpmaya karşı koruyabilirsiniz.

⚠ Zeminde hasar tehlikesi.

Cihazın hareket ettirilmesi zeminde hasara yol açabilir.

Cihazı hassas zeminler üzerinde dikkatli bir şekilde hareket ettiriniz.

Daha kolay kurulabilmesi için cihazın arkasında taşıma kulpları ve altında da taşıma tekerlekleri bulunur.

**Faydalı bilgi:** Cihazı sadece içi boş durumda kurunuz.

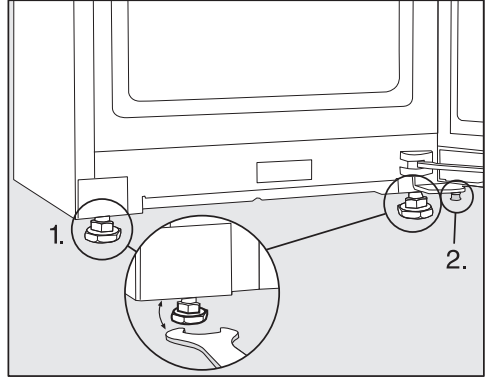
- Cihazı şimdiden öngörülen kurulum yerinin mümkün olduğunca yakınına getiriniz.
- Cihazı, “Elektrik bağlantısı” bölümünde belirtilen şekilde elektrik şebekesine bağlayınız.
- Cihazı dikkatli bir şekilde öngörülen kurulum yerine getiriniz.

- Cihazı (takılıysa) mesafe takozlarıyla veya cihazın arka yüzü doğrudan duvara gelecek şekilde yerleştiriniz.

## Cihazın hizalanması

⚠ Cihaz kapısının yerinden çıkıp düşmesi veya cihazın devrilmesi sonucunda hasar ve yaralanma tehlikesi.

Alt menteşe lamasındaki ek ayar ayağı zemin üzerinde düzgün bir şekilde durmadığında, cihaz kapısı yerinden çıkıp düşebilir veya cihaz devrilebilir. Cihazla birlikte verilen somun anahtarı ile menteşe lamasındaki ayar ayağını zemine değecek konuma gelene kadar çevirerek dışarı çıkarınız. Ardından ayar ayağını çeyrek tur daha çevirerek dışarı çıkarınız.



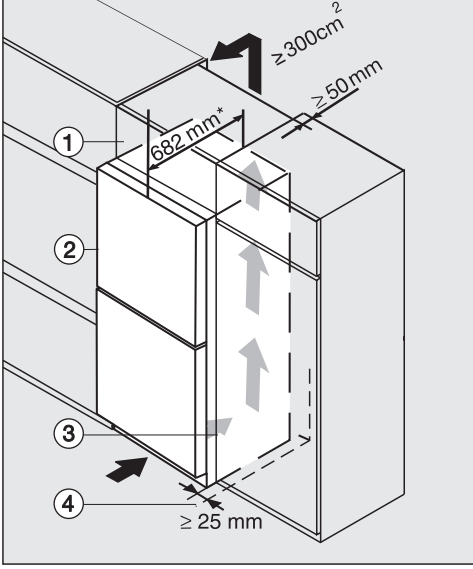
- Cihazı bir su terazisi ve birlikte verilen somun anahtarı ile teraziye alınız ve cihaz kapısını destekleyiniz.

1. Ön ayar ayaklarını ayarlayınız.
2. Ek ayar ayağını, zemine değecek konuma gelene kadar çevirerek dışarı çıkarınız. Ardından ayar ayağını çeyrek tur daha çevirerek dışarı çıkarınız.

# Kurulum

## Cihazın bir mutfak ünitesine entegre edilmesi

Cihazın etrafına mutfak dolapları kurulabilir.

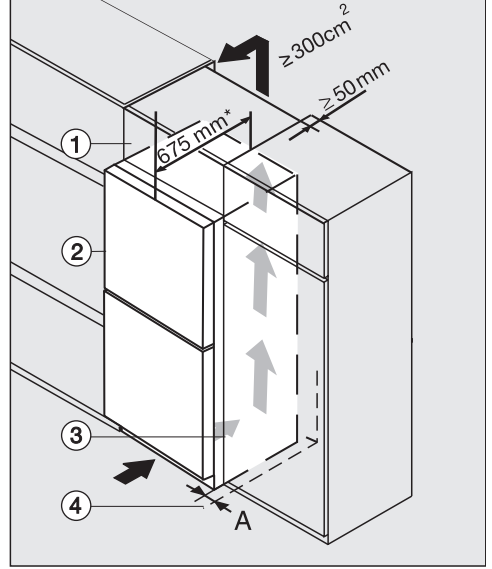


Cam panelli cihaz

K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **bb, brws, bs, grgr**

- ① Duvar dolabı
- ② Cihaz, kapı derinliği = 82 mm
- ③ Mutfak dolabı
- ④ Duvar

\* Mesafe takozları takılı cihazlarda, cihaz derinliği yaklaşık 15 mm artar.




K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **edst/cs, ws, bst, el**

- ① Duvar dolabı
- ② Cihaz, kapı derinliği = 75 mm
- ③ Mutfak dolabı
- ④ Duvar

**A** = 25 mm (gömme kulplu)/60 mm (kulplu)

\* Mesafe takozları takılı cihazlarda, cihaz derinliği yaklaşık 15 mm artar.

 Yetersiz havalandırma sonucu yangın ve hasar tehlikesi.

Cihaz yeterince hava almadığında, kompresör daha sık devreye girip daha uzun bir süre çalışır. Bu durum enerji tüketiminin artmasına ve kompresörün aşırı ısınmasına sebep olabilir, bu da kompresörün bozulmasına yol açabilir.

Cihazın yeterince hava almasına dikkat ediniz.

Belirtilen havalandırma açıklıklarına mutlaka uyunuz.

Havalandırma açıklıklarının önü kapanmamalı veya açıklıklar kapatılmamalıdır.

Ayrıca bu açıklıkların düzenli olarak tozdan arındırılması gerekir.

Hava çıkış açıklığı ne kadar büyük olursa, kompresör o kadar enerji tasarruflu çalışır.

■ Cihazı mutfak dolabının yanına yerleştiriniz.

- Cihazın ön paneli mutfak dolabının ön panelinden en az kapı derinliği kadar önde durmalıdır. Bu şekilde cihaz kapısı sorunsuz bir şekilde açılıp kapatılabilir.
- Cihazın bir duvarın ④ yanına kurulması durumunda, menteşe tarafında duvar ④ ve cihaz ② arasında en az (A) mesafesi bırakılmalıdır.
- Cihazı mutfak ünitesinin yüksekliği ile aynı yüksekliğe getirmek için cihazın üstüne uygun bir duvar dolabı ① monte edilebilir.

Duvar dolabı genişliği boyunca 50 mm derinliğinde bir hava çıkış kanalı mevcut olmalıdır.

Isınan havanın engellenmeden çıkabilmesi için oda tavanının altındaki havalandırma açıklığı en az 300 cm<sup>2</sup> olmalıdır.

# Kurulum

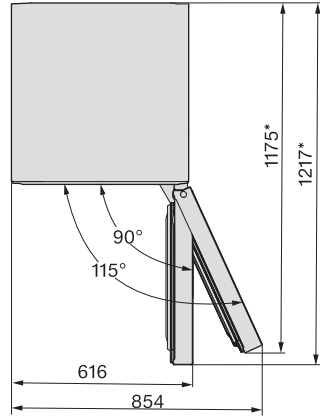
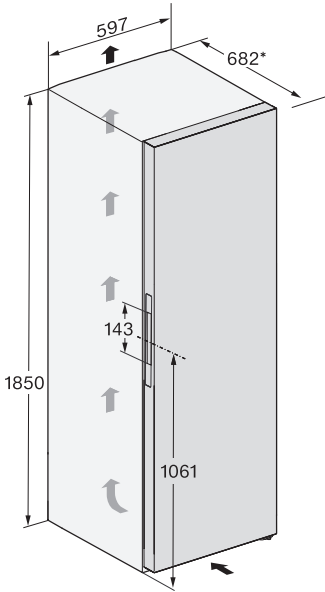
## Montaj Ölçüleri

### Kurulum ölçüleri/Üstten görünüm

KS 4783 E bb

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.

Cihazın doğru çalışması, belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğu sürece sağlanabilir.

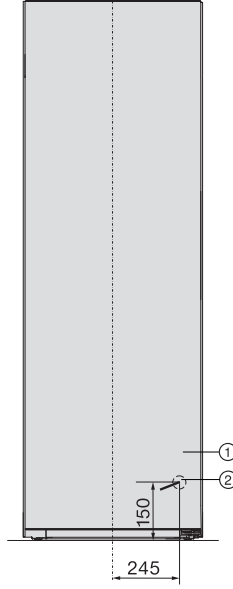


\* Mesafe takozları takılmadan ölçü. Cihazla birlikte verilen mesafe takozları kullanıldığında, cihaz derinliği 15 mm artar.

## Bağlantılar

KS 4783 E bb

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.



- ① Önden görünüm
- ② Güç kablosu, uzunluk = 2.000 mm  
Daha uzun bir güç kablosu Miele yetkili servisinden edinilebilir.

# Kurulum

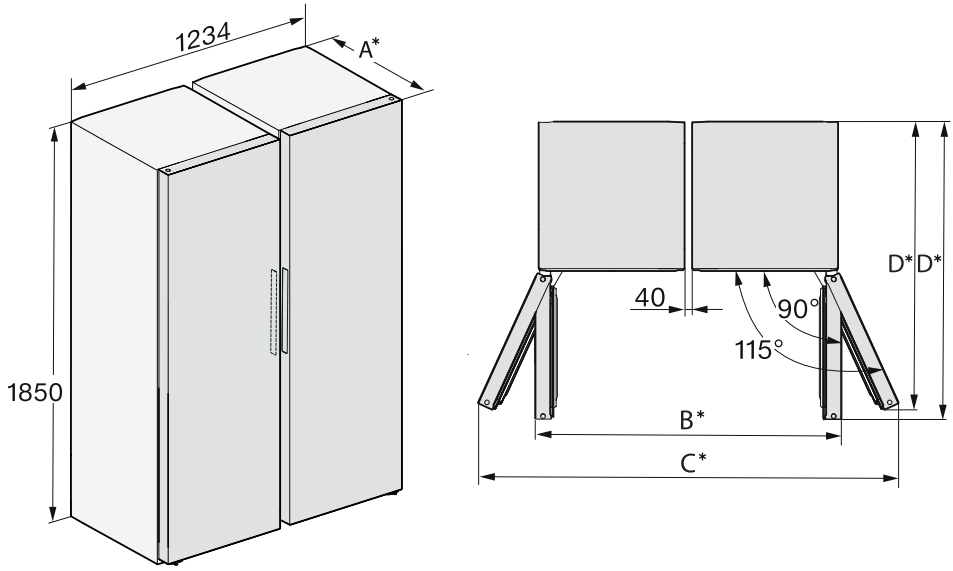
## Kurulum ölçüleri/Üstten görünüm

FNS 4782 E bb + KS 4783 ED bb

Daha fazla bilgi bu bölümde ve yan yana montaj kiti ile birlikte verilen montaj kılavuzunda yer almaktadır, bkz. “Birden fazla cihazın kurulumu – yan yana kurulum” bölümü.

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.

Cihazların doğru çalışması, belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğu sürece sağlanabilir.



\* Mesafe takozları takılmadan ölçü. Cihazla birlikte verilen mesafe takozları kullanıldığında, cihaz derinliği 15 mm artar.

	A	B	C	D	E
FNS 4782 E bb + KS 4783 ED bb	682	1272	1748	1175	1217

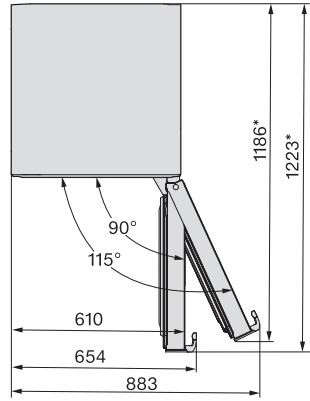
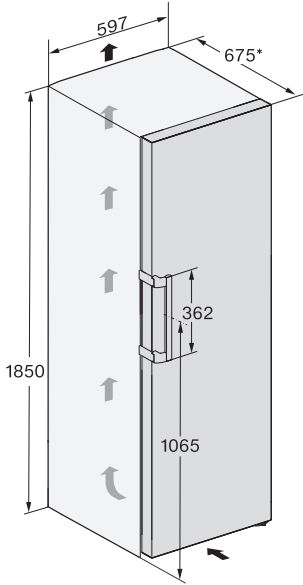


## Kurulum ölçüleri/Üstten görünüm

KS 4783 ED ws, KS 4783 ED edt/cs, KS 4783 ED bs

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.

Cihazın doğru çalışması, belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğu sürece sağlanabilir.



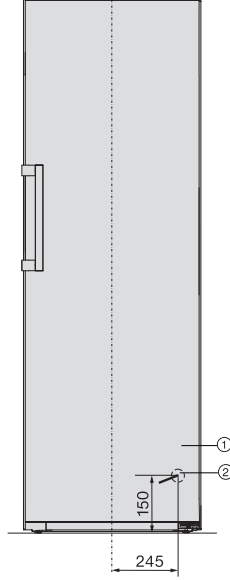
\* Mesafe takozları takılmadan ölçü. Cihazla birlikte verilen mesafe takozları kullanıldığında, cihaz derinliği 15 mm artar.

# Kurulum

## Bağlantılar

KS 4783 ED ws, KS 4783 ED edt/cs, KS 4783 ED bs

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.



- ① Önden görünüm
- ② Güç kablosu, uzunluk = 2.000 mm  
Daha uzun bir güç kablosu Miele yetkili servisinden edinilebilir.

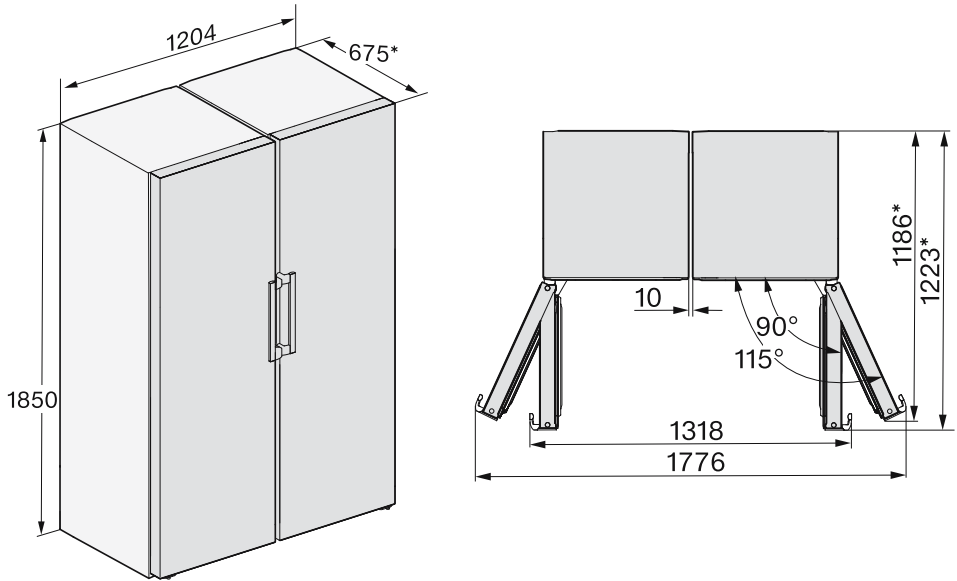
## Kurulum ölçüleri/Üstten görünüm

FNS 4782 E ws + KS 4783 ED ws, FNS 4782 E edt/cs + KS 4783 ED edt/cs, FNS 4782 E bs + KS 4783 ED bs

Daha fazla bilgi bu bölümde ve yan yana montaj kiti ile birlikte verilen montaj kılavuzunda yer almaktadır, bkz. “Birden fazla cihazın kurulumu – yan yana kurulum” bölümü.

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.

Cihazların doğru çalışması, belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğu sürece sağlanabilir.



\* Mesafe takozları takılmadan ölçü. Cihazla birlikte verilen mesafe takozları kullanıldığında, cihaz derinliği 15 mm artar.

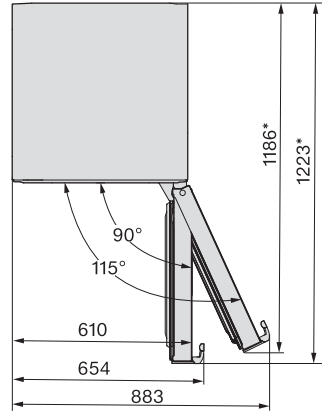
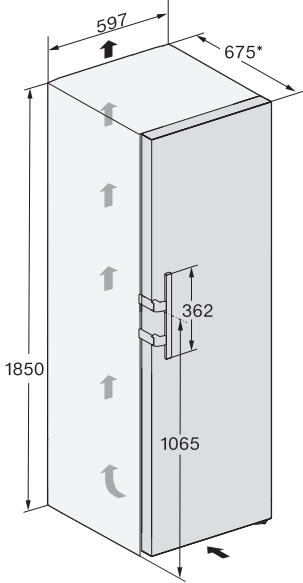
# Kurulum

## Kurulum ölçüleri/Üstten görünüm

KS 4783 ED ws N, KS 4783 ED edt/cs N

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.

Cihazın doğru çalışması, belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğu sürece sağlanabilir.

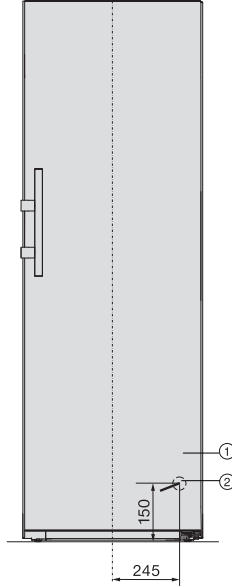


\* Mesafe takozları takılmadan ölçü. Cihazla birlikte verilen mesafe takozları kullanıldığında, cihaz derinliği 15 mm artar.

## Bağlantılar

KS 4783 ED ws N, KS 4783 ED edt/cs N

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.



- ① Önden görünüm
- ② Güç kablosu, uzunluk = 2.000 mm  
Daha uzun bir güç kablosu Miele yetkili servisinden edinilebilir.

# Kurulum

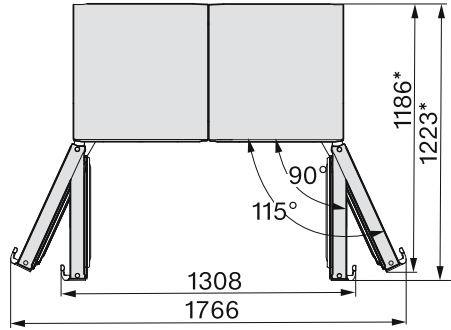
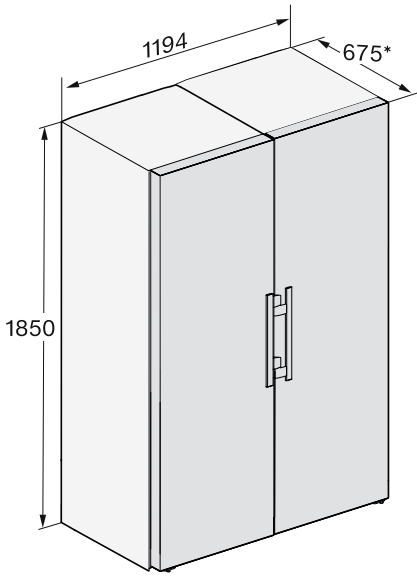
## Kurulum ölçüleri/Üstten görünüm

FNS 4782 E edt/cs N + KS 4783 ED edt/cs N, FNS 4782 E ws N + KS 4783 ED ws N

Daha fazla bilgi bu bölümde yer almaktadır, bkz. “Birden fazla cihazın kurulumu – yan yana kurulum” bölümü.

Tüm ölçüler mm olarak verilmiştir.

Cihazların doğru çalışması, belirtilen havalandırma açıklıklarına uyulduğu sürece sağlanabilir.



\* Mesafe takozları takılmadan ölçü. Cihazla birlikte verilen mesafe takozları kullanıldığında, cihaz derinliği 15 mm artar.

## Elektrik bağlantısı

Cihaz, sadece cihaz ile birlikte verilen güç kablosuyla topraklı bir prize bağlanmalıdır.

Cihazı prize erişim mümkün olacak şekilde yerleştiriniz. Prize kolayca erişim mümkün değilse, kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım donanımı bulunmasını sağlayınız.




**Aşırı ısınma sonucu yangın tehlikesi.**

Cihazın çoklu priz ve uzatma kablosu üzerinden çalıştırılması kablonun aşırı yüklenmesine sebep olabilir.

Güvenlik sebeplerinden dolayı çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayınız.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Almanya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Güvenlik sebeplerinden dolayı cihazın elektrik bağlantısı için ev tesisatında,  tipi bir kaçak akım rölesinin (RCD) kullanılmasını tavsiye ederiz.

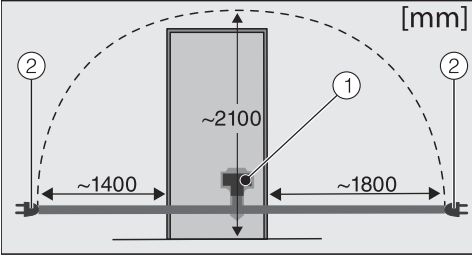
Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele yetkili servisinden edinilebilir). Güvenlik sebeplerinden dolayı güç kablosu, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

Anma gücü ve uygun sigorta değerlerine dair bilgiler bu kullanım kılavuzunda veya tip etiketinde verilmiştir. Bu verileri kurulum yerindeki elektrik bağlantısı verileri ile karşılaştırınız. Şüphede halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardı gerekliliklerini veya benzeri gereklilikleri karşılaması zorunludur. Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı ve tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır. Bunlar, örneğin güncel VDE-AR-E 2510-2 yayınında açıklanmıştır.

# Kurulum

## Cihazın elektrik bağlantısı



Cihazın arka paneli

- ① Cihaz konektörü
- ② Elektrik fişi

■ Cihaz konektörünü takınız.

Cihaz konektörünün yerine düzgün oturmasına dikkat ediniz.

■ Cihazın elektrik fişini prize takınız.

Cihaz artık elektrik şebekesine bağlanmıştır.

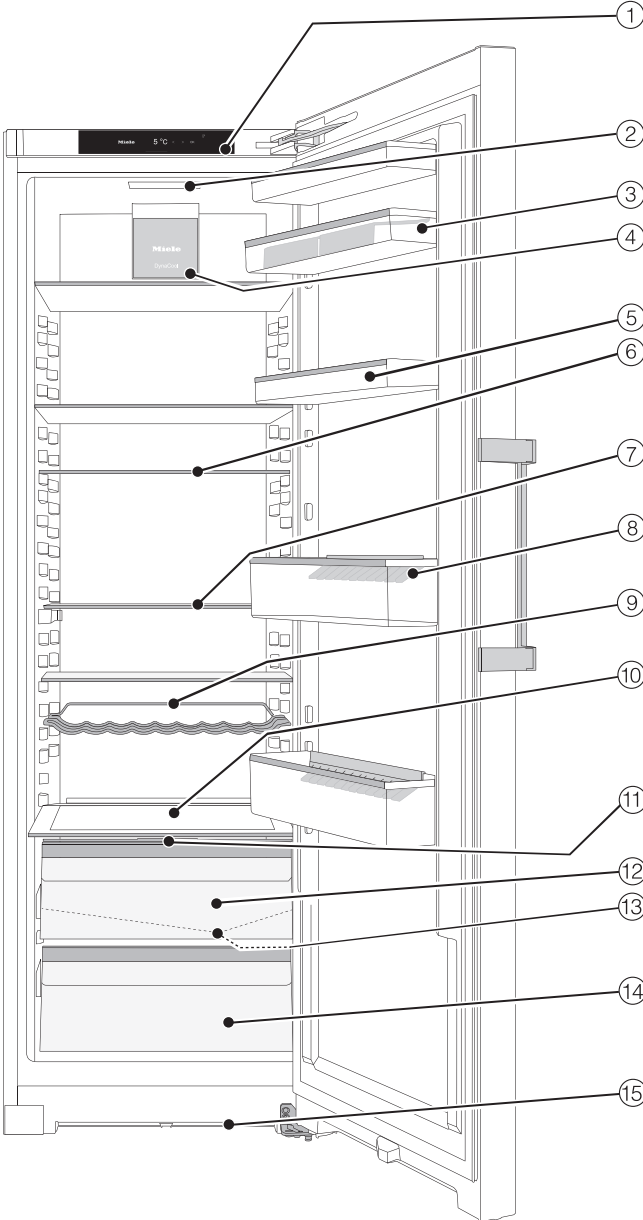


## Enerji tasarrufu için:

- Kurulum yeri** Cihaz yüksek ortam sıcaklıklarında daha sık soğutmak zorunda kalır ve bu sırada daha fazla enerji tüketir. Bu nedenle:
- Cihazı iyi havalandırılan bir odaya yerleştiriniz.
  - Cihazı bir ısı kaynağının (kalorifer radyatörü, ocak) yanına yerleştirmeyiniz.
  - Cihazı doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.
  - Ortam sıcaklığının yaklaşık 20 °C gibi bir seviyede olmasını sağlayınız.
  - Havalandırma açıklıklarını açık durumda tutunuz ve düzenli olarak tozdan arındırınız.
- Sıcaklık ayarı** Ayarlanan sıcaklık ne kadar düşükse, enerji tüketimi o kadar yüksek olur. Aşağıda belirtilen ayarların yapılması tavsiye edilir:
- Soğutucu bölme: 4 ila 5 °C.
- Kullanım** Maruz kalınan ısı ve engellenen hava dolaşımı nedeniyle enerji tüketimi artar. Bu nedenle:
- Cihaz kapısını (kapılarını) sadece gerektiği kadar ve mümkün olduğunca kısa süre açık tutunuz. Gıda maddelerini tertipli yerleştirmeniz, daha sonra aradığınızı kolayca bulmanızı sağlar.
  - Açtığınız cihaz kapısını (kapılarını) tamamen kapatınız.
  - Sıcak yemekleri ve içecekleri cihaza koymadan önce soğumaya bırakınız.
  - Gıda maddelerini düzgün ambalajlanmış ve üzeri kapatılmış olarak saklayınız.
  - Hava dolaşımının sağlanabilmesi için bölmeleri aşırı doldurmayınız.
  - Dondurulmuş ürünü çözülmesi için soğutucu bölmeye koyunuz.
  - Çekmecelerin ve rafların yerleştirilmesinde teslimat anındaki düzene sadık kalınız.

# Cihaz tanıtımı

## Cihaza genel bakış

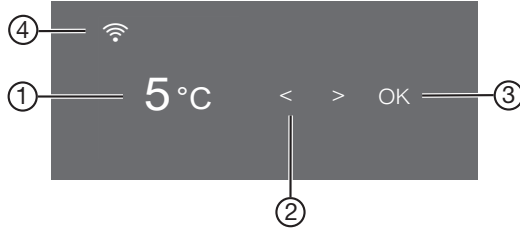


Bu resim, örnek bir cihaz modelini göstermektedir.

- ① Ekran
- ② İç aydınlatma
- ③ Cihaz kapısındaki yumurtalıklı raflar
- ④ Fan
- ⑤ Cihaz kapısındaki raflar
- ⑥ Raf
- ⑦ Bölmeli raf (FlexiBoard)
- ⑧ Şişe tutuculu şişe rafı
- ⑨ Değişken şişe rafı
- ⑩ Tepsi yeri (ComfortSize)
- ⑪ DailyFresh çekmecesini için nem ayar kapağı
- ⑫ Sebzeler için DailyFresh çekmecesini (nem ayarlı)
- ⑬ Çözülme suyu oluğu ve çıkışı
- ⑭ Meyveler için DailyFresh çekmecesini
- ⑮ Havalandırma açıklığı

# Cihaz tanıtımı







## Başlangıç ekranlı kumanda paneli













- ① Soğutucu bölme sıcaklık göstergesi
- ② Ayar seçmek için sensörlü tuşlar
- ③ Seçimi onaylamak için sensörlü OK tuşu
- ④ Miele@home bağlantı durumu göstergesi (modele bağlı)  
(sadece Miele@home fonksiyonu kurulduysa gösterilir)

### Ayar modu

Aşağıdaki fonksiyonları ayar modunda seçebilir ve ayarlarını kısmen değiştirebilirsiniz:

Sembol	Fonksiyon	Fabrika ayarı
	Parti modu fonksiyonu açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Tatil modu fonksiyonu açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Çalıştırma kilidi açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	 (Kapalı)
	Cihazın gücünün kapatılması	—
	Şabat modu fonksiyonu açılır veya kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı

	Şabat modu fonksiyonu ile ilgili bilgiler görüntülenir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	—
	Kapı alarmı verilmesi için geçmesi gereken süre değiştirilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	1:00
@ (modele bağlı)	Miele@home fonksiyonu 1. kez kurulur, Wi-Fi fonksiyonu etkinleştirilir ve devre dışı bırakılır ağ yapılandırılması sıfırlanır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	APP
	Tuş sesi açılır veya kapatılır	Açık
	Uyarı ve sinyal seslerinin ses seviyesi değiştirilir veya uyarı ve sinyal sesleri tamamen kapatılır (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Açık /Kademe 5
	Ekran parlaklığı değiştirilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kademe 4
°C/°F	Sıcaklık ölçü birimi değiştirilir (°Santigrad veya °Fahrenheit)	°C
	Fuar modu fonksiyonu kapatılır (sadece açık olduğunda gösterilir) (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Mevcut ayarlar varsayılan fabrika ayarlarına getirilir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	—
	Cihazınıza ilişkin bilgiler (model adı ve seri numarası) görüntülenir (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	—
	Koku filtresini değiştirme hatırlatma fonksiyonu açılır (bkz. “Sonradan satın alınabilen aksesuarlar” bölümü) (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü)	Kapalı
	Temizlik modu açılır veya kapatılır (bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü)	Kapalı


## Cihaz tanıtımı

---

### Ayar modunda istenen fonksiyonun seçilmesi

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.



- Sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < veya > tuşuyla istenen fonksiyonu seçiniz.
- İstene fonksiyonu seçmek için OK tuşuna dokununuz.

Fonksiyon **açık** olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

- Seçilen bir fonksiyonu iptal etmek için OK tuşuna dokununuz.

Fonksiyon **kapalı** olduğunda ekranın üst köşesindeki nokta söner.

### Ayar modundan çıkılması

- Sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.

#### ■ Alternatif:

Son tuşa basıldıktan sonra yaklaşık 15 saniye bekleyiniz.

Bu şekilde ayar modundan otomatik çıkarılır.

## Dolap içinin düzenlenmesi

### Rafların/şişe raflarının yerinin değiştirilmesi

Cihaz kapısındaki rafların/şişe raflarının yerini sadece içlerini boşaltarak değiştiriniz.

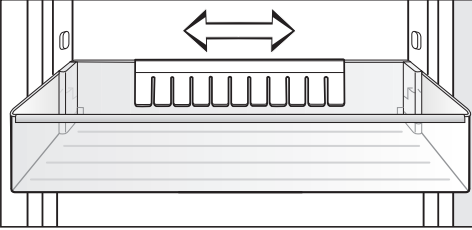
- Rafi/şişe rafını yukarı doğru kaydırınız ve öne doğru çekerek çıkarınız.
- Rafi/şişe rafını istediğiniz yere tekrar yerleştiriniz.

### Yumurtalıkların takılması

- Yumurtalıkları cihaz kapısındaki rafın arka kenarına takınız.

### Şişe tutucunun kaydırılması veya çıkarılması

Şişe tutucunun lamelleri, cihaz kapısının açılması ve kapatılması sırasında şişelerin daha sağlam durmalarını sağlar.



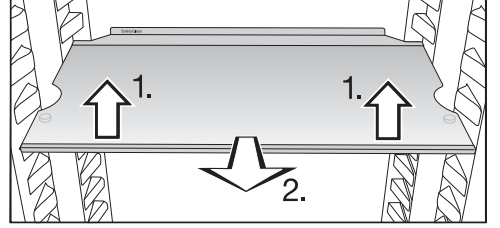
Şişe tutucuyu sağa veya sola doğru kaydırabilirsiniz. Böylece karton içecek kutuları için daha fazla yer elde edilir.

Şişe tutucu (örneğin temizlenmesi için) tamamen çıkarılabilir:

- Şişe tutucuyu yukarı doğru çekerek çıkarınız.

### Rafların yerinin değiştirilmesi

Rafların yerini soğutucudaki malzemenin yüksekliğine göre değiştirebilirsiniz.



- Rafi önden hafifçe yukarıya doğru kaldırdınız ve biraz öne çekiniz.
- Girintiler raf destekleri aynı hizaya geldiğinde rafı yukarı veya aşağıya kaydırınız.
- Rafi içeri doğru itiniz.

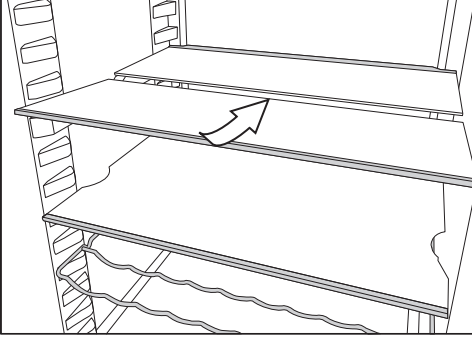
Raflar yanlışlıkla dışarı çekilmeye karşı durdurucular ile emniyet altına alınmıştır.

Rafın arka kenarı yukarı doğru durmalıdır, böylece yiyecekler arka panele temas etmez ve donmazlar.

## Cihaz tanıtımı

### Bölmeli rafın kaydırılması

Örneğin yüksek şişeler veya kaplar gibi yüksek malzemeleri yerleştirebilmek için, bölmeli rafın ön kısmı arka kısmın altına sürülebilir.

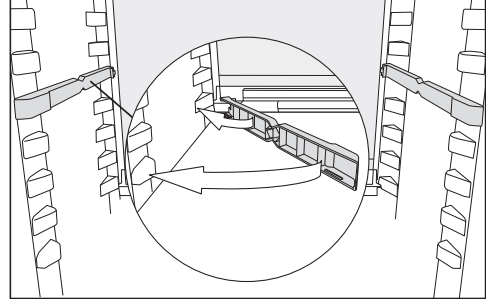


- Cam tablanın ön yarısını ön kısımdan hafifçe yukarı kaldırınız ve cam tablayı dikkatle cam tablanın arka yarısının altına sürünüz.

### Bölmeli rafın yerinin değiştirilmesi

Bölmeli rafın yeri değiştirilebilir.

- Cam tablanın her iki parçasını çıkarınız.

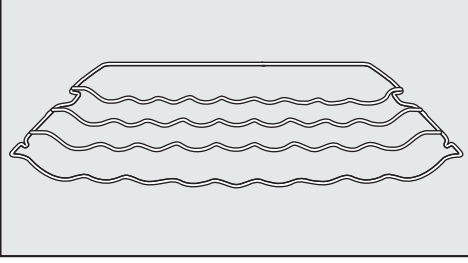


- Her iki adaptörü istediğiniz yükseklikte sol ve sağ tarafta raf desteklerine takınız.

Dayanma kenarlı cam tabla arkada olmalıdır.



### Şişe rafının yerinin değiştirilmesi



Şişe rafını cihazın içinde istediğiniz yere takabilirsiniz.

- Rafı önden hafifçe kaldırınız, yanlardaki yarıklar raf destekleri ile aynı hizaya gelinceye kadar öne doğru bir miktar çekiniz ve ardından yukarıya veya aşağıya kaydırınız.

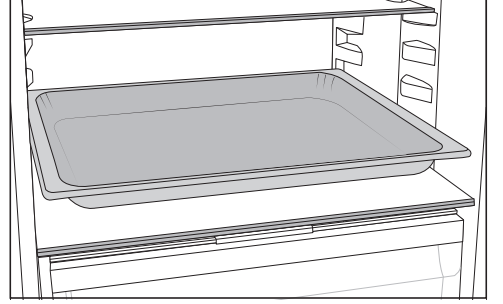
Rafın arka kenarı yukarıya doğru durmalıdır, böylece şişeler arka duvara temas etmezler.

Şişe rafı durdurucular vasıtasıyla yanlışlıkla dışarı çekilmeye karşı emniyet altına alınmıştır.

### Fırın tepsisi için yer

Çekmecelerin üstüne bir fırın tepsisi yerleştirilebilir. Fırın tepsisinin maksimum ölçüsü: Genişlik 466 mm/Derinlik 386 mm/Yükseklik 50 mm.

- Cihaz kapısını sonuna kadar açınız.



- Tepsiyi ayırıcı panelin üzerine yerleştiriniz.

**Faydalı bilgi:** Tepsiyi soğutucu bölmeye koymadan önce, soğuyarak oda sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.

## Cihaz tanıtımı

### Koku filtresinin yerinin değiştirilmesi

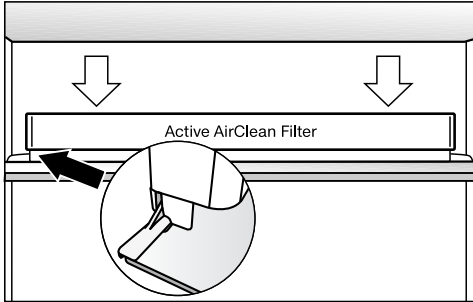
KKF-FF kasetli koku filtresi (Active ve AirClean) sonradan satın alınabilir aksesuar olarak mevcuttur (bkz. “Aksesuarlar” – “Sonradan satın alınabilen aksesuarlar” bölümü).

### Çok güçlü bir kokuya sahip gıdalarda (ör. çok keskin peynir) şunlara dikkat ediniz:

- Koku filtrelerini içeren kaseti, bu gıdaların yerleştirildiği rafa koyunuz.
- Gerekirse koku filtresini daha sık değiştiriniz.
- Cihaza ek (kasetli) koku filtreleri koyunuz.

Koku fitresinin kaseti rafın arka koruma çitasına takılır.

- Koku filtresinin yerini değiştirmek için koku filtresi kasetini koruyucu çitadan yukarı doğru çekerek çıkarınız.



- İstedığınız rafın koruma çitasına yerleştiriniz.

### Blackboard edition: Cihaz kapılarının üzerine yazı yazılabilirliği ve çizim yapılabilirliği

Cihazın kapısı, arka yüzü baskılı satine emniyet camından imal edilmiştir. Böylece yüzeye, örneğin ailenin diğer üyelerine mesaj bırakmak için yazı yazılabilir.

**Faydalı bilgi:** Cam ön panele ilk kez yazı yazmadan veya çizim yapmadan önce, cam yüzeyin tamamını cam için uygun bir mikrofiber bez ve ılık suyla temizleyiniz. Ardından yumuşak bir bezle kurulaşınız.

⚠ Yanlış ürünler ile yazı yazma veya çizim yapma kaynaklı hasar tehlikesi. Cam yüzeyde kesinlikle tükenmez kalem, boya kalemi ve kurşun kalem, pastel boya, yağlı tebeşir, keçeli kalem (örneğin silinmez kalem, fosforlu kalem, asetat kalemi, vs.) kullanmayınız. Bunlar cam ön panelden çok zor çıkar veya hiç çıkarılamaz. Yazı yazmak veya çizim yapmak için sadece tavsiye edilen ürünleri kullanınız, çünkü bunlar cam ön panelden kolayca çıkarılabilir.

Yazı yazmak veya çizim yapmak için tavsiye ettiğimiz ürünler:

- Likit tebeşir kalemleri, örneğin edding 4095 likit tebeşir kalemi
- Geleneksel kara tahta tebeşiri

⚠ Hatalı temizlik sonucu hasar tehlikesi.

Noktasal temizlik gerçekleştirir, kirleri kuru bir şekilde çıkarırsanız veya yanlış temizleme maddesi kullanırsanız cam ön panel renk değiştirebilir veya değişime uğrayabilir.

Lütfen “Temizlik ve bakım” bölümündeki uyarıları ve bilgileri dikkate alınız.

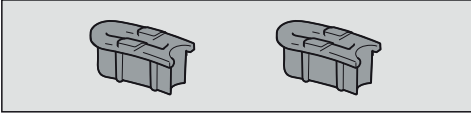
### Cihazla birlikte verilen aksesuarlar

Değişken şişe rafı

Yumurtalık

Şişe tutucu

Kapı açılma açısı sınırlandırma aparatı (modele bağlı)



Kapı menteşeleri fabrikada, cihaz kapısı 115° açıyla açılacak şekilde ayarlanmıştır. Eğer cihazın kapısı, örneğin açıldığında, komşu bir duvara çarpıyorsa kapının açılma açısını 90° ile sınırlandırmanız gerekir.

Likit tebeşir kalemi edding 4095

Modele göre



### Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Miele ürün yelpazesinde cihaza uygun yardımcı aksesuarlar ve temizlik ve bakım ürünleri bulunur.

#### Çok amaçlı mikrofiber bez

Mikrofiber bez paslanmaz çelik yüzeylerden, cihaz panellerinden, pencerelerden, mobilyalardan, araba camlarından vb. parmak izlerinin ve hafif kirlerin çıkarılmasına yardımcı olur.

#### MicroCloth seti

MicroCloth seti bir adet standart bez, bir adet cam bezi ve bir adet de parlama bezinden oluşur.

Bezler yırtılmaya karşı son derece dayanıklı ve sağlamdır. Bu bezler, çok ince mikro lifleri sayesinde yüksek temizlik performansı sağlarlar.

#### MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean, yırtılmaya karşı son derece dayanıklı ve sağlam çok amaçlı bir antibakteriyel bezdir. Kuru veya nemli, temizlik maddeli veya temizlik maddesiz kullanılabilir.

#### KKF-FS kasetli koku filtresi (Active AirClean)

Koku filtresi, soğutucu bölmedeki kötü kokuları nötralize eder ve böylece hava kalitesinin daha iyi olmasını sağlar.

#### KKF-RF koku filtresinin değiştirilmesi (Active AirClean)

Kaset için uygun filtreler satın alınabilir. Koku filtrelerinin her 6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

## Cihaz tanıtımı

---

### ŞiŖe rafı

Tanıtım için bkz. bkz. “Cihaz tanıtımı” – “Dolap içinin düzenlenmesi” bölümü.

### Düzenleme kabı

Düzenleme kabı, soğutucu bölme çekmecesindeki gıdaların düzenlenmesini kolaylaştırır.

Modele bağlı olarak düzenleme kabının yerleştirilmesi ve çıkarılması için komple çekmecenin çıkarılması gerekebilir.

Sonradan satın alınabilen aksesuarları Miele Webshop mağazasından sipariş edebilirsiniz. Ayrıca, bu ürünleri Miele yetkili servislerinden (bu kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız) ve Miele bayilerinden de satın alabilirsiniz.


# Cihazın gücünü açma ve kapama

## İlk kullanımdan önce

- Tüm ambalaj malzemelerini ve koruyucu folyoları çıkarınız.
- Dolabın içini ve aksesuarları temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü).

## Cihazın elektrik bağlantısı

- Cihazı, “Elektrik bağlantısı” bölümünde belirtilen şekilde elektrik şebekesine bağlayınız.

Ekranda önce Miele, ardından  gösterilir.

## Cihazın gücünün açılması

- Cihazın kapısını açınız.
- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Cihaz soğutmaya başlar ve cihaz kapısı açıldığında iç aydınlatma lambası yanar.


Cihazın sıcaklığı ön ayarlı değere getirilir.

Sıcaklığın yeterince düşük olması için cihazın birkaç saat soğumasını bekleyiniz. Cihaza ancak önceden ayarlanmış sıcaklığa ulaşıldıktan sonra gıda maddeleri koyunuz.

## Cihazın gücünün kapatılması

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.

- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.

İç aydınlatma ve soğutma kapanır.

Lütfen aşağıda belirtilenleri dikkate alınız. Cihazın gücünün kapalı olması, aynı zamanda elektrik şebekesinden ayrılmış olduğu anlamına gelmez.

## Cihazın gücünü açma ve kapama

---

### Cihazın uzun süre kullanılmaması durumunda

Eğer cihaz uzun bir süre kullanılmayacağı için kapatılır ancak temizlenmezse, kapıların kapalı bırakılması durumunda küf oluşması mümkündür.

Cihazı mutlaka temizleyiniz.

Cihazı uzun bir süre kullanmayacaksanız, şunlara dikkat ediniz:

- Cihazın gücünü kapatınız.
- Elektrik fişini çekiniz veya elektrik sigortasını kapatınız.
- Cihazı yeterince havalandırmak ve koku oluşmasını önlemek için cihazı temizleyiniz ve cihazın kapısını açık bırakınız.

Gıda maddelerinin muhafazası için doğru sıcaklık ayarı çok önemlidir. Sıcaklığın düşmesiyle mikroorganizmaların üreme süreci yavaşlar. Gıda maddeleri çok hızlı bozulmaz.

Cihazın içindeki sıcaklık şu durumlarda yükselir:

- Cihaz kapısının çok sık açılması ve uzun süre açık kalması
- Cihazda muhafaza edilen gıdaların çok fazla olması
- Yeni konulan gıda maddelerinin sıcak olması
- Cihazın bulunduğu ortamın sıcaklığının yüksek olması Bu cihaz belirli bir iklim sınıfına (ortam sıcaklığı aralığı) yönelik olarak üretilmiştir ve bu iklim sınıfının sınırlarına uyulmalıdır.

### ... soğutucu bölmede

Soğutucu bölme için önerilen sıcaklık **4 °C**'dir.

# Doğru sıcaklık

## Sıcaklık göstergesi

Normal çalışma şeklinde ekranda, cihazda o anda hakim olan **ortalama, gerçek soğutucu bölme sıcaklığı** gösterilir.

Ortam sıcaklığına ve yapılan ayara bağlı olarak istenilen sıcaklıklara ulaşılması ve bu sıcaklığın göstergede sürekli olarak gösterilmesi birkaç saat sürebilir.

## Sıcaklık uyarı

- Kumanda panelinde sensörlü **OK** tuşuna dokununuz.

Ekranda  gösterilir.

- **OK** tuşuna dokununuz.
- Sıcaklığı **<** ve **>** sensörlü tuşları yardımıyla değiştiriniz.
- **OK** tuşuna dokununuz.

Sıcaklık göstergesi, tekrar o anda cihazda hakim olan gerçek sıcaklığa geçer.

## Mümkün olan ayar değerleri

- Soğutucu bölme: 2 ila 9 °C

## Sıcaklık ayarını değiştirdiğinizde:

- Birkaç saat sonra sıcaklık göstergesini kontrol ediniz. Gerçek sıcaklık ancak bu sürenin sonunda ayarlanmış olur.
  - Kısmen dolu cihazda yaklaşık 6 saat sonra
  - Tamamen dolu cihazda yaklaşık 24 saat sonra
- Bu sürenin ardından sıcaklık çok yüksek veya çok düşük olduğu zaman:
- Sıcaklığı yeniden ayarlayınız.



## Süper Soğutma ❄️

Süper Soğutma fonksiyonu ❄️ açık olduğunda, **soğutucu bölme** çok hızlı bir şekilde en düşük sıcaklık değerine soğutulur (ortam sıcaklığına bağlı olarak). Cihaz mümkün olan en yüksek soğutma gücünde çalışır ve sıcaklık düşer. Bu fonksiyonu, özellikle cihaza yeni koyulan çok miktarda yiyeceği veya içeceği hızlı bir şekilde soğutmak istediğinizde seçiniz.

Süper Soğutma fonksiyonu ❄️ açık olduğunda, cihazdan gelen sesler artabilir.

Süper Soğutma fonksiyonu ❄️, gıdalar veya içecekler cihaza koyulmadan hemen önce etkinleştirilmelidir.

Süper Soğutma fonksiyonu ❄️ yaklaşık 12 saat sonra otomatik olarak kapanır. Cihaz tekrar normal soğutma gücünde çalışır.

**Faydalı bilgi:** Yiyecekler ve içecekler yeterli derecede soğuduktan sonra, enerjiden tasarruf etmek için Süper Soğutma fonksiyonunu ❄️ kendiniz de kapatabilirsiniz.

## Süper Soğutma ❄️ fonksiyonunun açılması ve kapatılması

■ Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranında 🌡️ gösterilir.

■ OK tuşuna dokununuz.

■ Sensörlü < tuşu ile ❄️ sembolüne geliniz.


■ OK tuşuna dokununuz.


Süper Soğutma ❄️ fonksiyonu **açık** olduğunda ekranın üst köşesinde bir noktada • gösterilir.

■ Sensörlü > tuşu ile istenen sıcaklık değerine geliniz ve OK üzerine dokununuz.

# Süper Soğutma ve DynaCool kullanımı



## DynaCool

DynaCool  fonksiyonu olmadan doğal hava sirkülasyonu dolayısıyla soğutucu bölmede farklı soğutma bölgeleri oluşur (soğuk, ağır hava alt bölgelere iner). Bu soğutma bölgeleri yiyecekler yerleştirilirken uygun bir şekilde kullanılmalıdır (bkz. “Gıdaların soğutucu bölmeye yerleştirilmesi”). Bununla birlikte büyük miktarda benzer gıdayı koymak istediğinizde (ör. haftalık alışveriş sonrasında) dinamik soğutma ile tüm raflarda nispeten eşit bir sıcaklık dağılımı elde edebilirsiniz. Bu durumda soğutucu bölmedeki tüm gıdalar yaklaşık olarak aynı derecede soğutulur. Sıcaklığı ayarlamak da mümkündür.

DynaCool  fonksiyonunu ayrıca şu durumlarda da açınız:

- Ortam sıcaklığı yüksek olduğunda (yakl. 35 °C ve üzeri)
- Yüksek nem oranında (ör. yaz günlerinde)

Kompresör açıldığında fan her zaman otomatik olarak çalışır.


**Faydalı bilgi:** DynaCool  fonksiyonu açıkken enerji tüketimi biraz yükseldiği için, DynaCool  fonksiyonunu koşullar normale döndüğünde tekrar kapatmanız gerekir.



Enerjiden tasarruf etmek için cihaz kapağı açıkken fan otomatik olarak geçici bir süre kapanır!

## DynaCool fonksiyonunun açılması ve kapatılması

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekranında  gösterilir.

- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.


DynaCool  fonksiyonu **açık** olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta  gösterilir.

- Sensörlü > tuşu ile istenen sıcaklık değerine geliniz ve OK üzerine dokununuz.


# Başka ayarlar gerçekleştirilmesi


## İlgili ayarlar ile ilgili açıklamalar




Aşağıda ek açıklama gerektiren ayarlar açıklanmıştır.

Ayar modunda  bulunduğunuzda, kapı alarmı ve diğer uyarı bildirimleri otomatik olarak bastırılır.



## Party modu

Çok miktarda yiyecek ve içeceği henüz dolaba yerleştiriyor ve bunları hızla soğutmak istiyorsanız Party modunu  etkinleştirmeniz tavsiye edilir.


**Faydalı bilgi:** Party modu  fonksiyonunu, yiyecek ve içecekleri yerleştirmeden yaklaşık 4 saat önce etkinleştiriniz.


Party modu  açık olduğunda DynaCool  ve Süper Soğutma  fonksiyonları otomatik olarak açılır.

Party modu , Tatil Modu  açıkken etkinleştirilemez.

Party modu  fonksiyonu yaklaşık 24 saat sonra otomatik olarak kapanır. Ancak Party modu  fonksiyonunu istediğiniz anda kapatabilirsiniz.


## Tatil modu

Eğer örneğin; yüksek seviyede bir soğutma gücü gerekmiyorsa veya tatile çıkarken soğutucu bölmeyi tamamen kapatmak istemiyorsanız Tatil modu  tavsiye edilir.


Tatil modu  açık olduğunda başlangıç ekranında gösterilir.

Soğutucu bölme 15 °C sıcaklığa ayarlanır. Bu sayede soğutucu bölme enerjiden tasarruf ederek çalışmaya devam eder.

Bu soğutucu bölme sıcaklığında kolay bozulmayan gıdalar bir süre daha cihazda kalabilir. Enerji tüketimi normal işletimdekinden daha düşüktür. Aynı şekilde, kapısı kapalı ve gücü kapatılmış soğutucu bölmede olduğu gibi koku ve küf oluşmaz.

 Bozulmuş yiyeceklerin tüketilmesi sonucu sağlık riski.


Soğutucu bölmedeki sıcaklığın uzun süre 4 °C üzerinde kalması durumunda, gıdaların muhafaza süresi ve kalitesi bundan olumsuz etkilenebilir.



Tatil modu fonksiyonunu  daima sadece sınırlı bir süre için etkinleştiriniz.

Bu süre içinde hassas ve çabuk bozulabilen meyve, sebze, balık, et ve süt ürünleri gibi gıdaları dolaba koymayınız.



# Başka ayarlar gerçekleştirilmesi


## Kilitleme fonksiyonunun / açılması

Kilitleme fonksiyonu  açık olduğunda, cihazın istenmeyen şekilde kapanması ve çocuklar vs. gibi yetkisiz kişiler tarafından ayarların değiştirilmesi önlenir.

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.

- OK tuşuna dokununuz.

Kilitleme fonksiyonu  açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta  gösterilir.

- Cihazın kapısını kapatınız. Kilitleme fonksiyonu ancak bu şekilde etkin olur .

## Kilitleme fonksiyonunun / kısa süreli devre dışı bırakılması

Sıcaklık ayarını değiştirmek istediğinizde kilitleme fonksiyonu kısa süreli devre dışı bırakılabilir:


- OK tuşuna dokununuz.

Ekranında  görüntülenir.

- Sensörlü OK tuşuna yaklaşık 6 saniye boyunca dokununuz.

Ekranında  görüntülenir.

- OK tuşuna dokununuz.
- Şimdi istediğiniz ayarları gerçekleştiriniz.
- OK tuşuna dokununuz.


Cihazın kapısı kapatıldığında kilitleme fonksiyonu tekrar etkinleştirilir .



## Kilitleme fonksiyonunun / tamamen kapatılması


- OK tuşuna dokununuz.

Ekranında  görüntülenir.

- Sensörlü OK tuşuna yaklaşık 6 saniye boyunca dokununuz.

Ekranında  görüntülenir.


- Sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.

Kilitleme fonksiyonu kapalı olduğunda ekranında  görüntülenir.


# Başka ayarlar gerçekleştirilmesi

## Şabat modu


Dini gerekliliklerin yerine getirilebilmesi için cihaz bir şabat moduna sahiptir.


Şabat modunun  açık olduğu, önce başlangıç ekranında gösterilir.

3 saniye sonra ekran kapanır.

Şabat modu  etkin olduğu sürece, cihazda hiçbir ayar gerçekleştirilemezsiniz.


Sesli ve görsel sinyaller kapatıldığından, cihaz kapısının sıkı bir şekilde kapalı olmasına dikkat ediniz.


Şabat modu fonksiyonu  yaklaşık 120 saat sonra otomatik olarak kapanır.


Şabat modu  etkinleştirildiğinde, aşağıda belirtilenler devre dışı bırakılır:

- Cihaz kapısı açıldığında iç aydınlatmanın yanması
- Tüm sesli ve görsel sinyaller
- Sıcaklık göstergesi

Daha önce etkinleştirilmiş diğer fonksiyonların tümü etkin durumda kalır.

 Bozulmuş yiyeceklerin tüketilmesi sonucu sağlık riski.



Şabat modu  sırasında olası bir elektrik kesintisi görüntülenmeyeceğinden, bazı durumlarda gıdalar uzun süre yüksek sıcaklıklara maruz kalabilir. Bunun sonucunda gıdaların saklanma süresi kısalmaktadır.

Şabat modu  sırasında elektrik kesintisi olması halinde, gıdaların kalitesini kontrol ediniz.

## Şabat modunun açılması

■ Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Şabat modu  açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta  gösterilir.

3 saniye sonra ekran kapanır.



■ Cihazın kapısını kapatınız.

## Şabat modunun kapatılması


■ Sensörlü OK tuşuna kısaca dokununuz.

Ekranında  görüntülenir.

■ OK tuşuna dokununuz.

Şabat modu  açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta  gösterilir.

■ OK tuşuna dokununuz.

Şabat modu  fonksiyonu kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.

## Şabat modu ile ilgili bilgiler



Bu ürün, Koşer sertifikasyonu için uluslararası bir enstitü olan Star-K tarafından sertifikalandırılmıştır.

Buradan Star-K sertifikasının bir sürümünü görüntüleyebilirsiniz.

# Başka ayarlar gerçekleştirilmesi

## Kapı alarmının verilme süresinin değiştirilmesi

Kapı alarmının cihazın kapısı açıldıktan ne kadar süre sonra verileceğini ayarlayabilirsiniz.

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < ve > tuşlarını kullanarak istenen zaman aralığını 30 saniye ile 3 dakika 30 saniye arasında seçiniz.
- OK tuşuna dokununuz.

## Miele@home

Cihazınız entegre bir Wi-Fi modülü ile donatılmıştır.

Fabrika ayarı olarak ağ iletişimi devre dışıdır.

Kullanmak için şunlara ihtiyacınız olacaktır:

- Wi-Fi ağı
- Miele uygulaması
- Miele kullanıcı hesabı. Kullanıcı hesabını Miele uygulaması ile oluşturabilirsiniz.

Miele uygulaması, cihaz ile evdeki Wi-Fi ağı arasındaki bağlantıda size rehberlik eder.

Cihazınızı Wi-Fi ağınıza bağladıktan sonra, uygulama yardımıyla örneğin şu işlemleri gerçekleştirebilirsiniz:

- Cihazınızın çalışma durumuna ilişkin bilgilerin görüntülenmesi
- Cihazınızın ayarlarının değiştirilmesi

Cihazın Wi-Fi ağınıza bağlanması sonucunda, cihazın gücü kapalıyken bile enerji tüketimi yükselir.

Cihazın kurulum yerinde Wi-Fi ağına sinyalini yeterince güçlü olduğundan emin olunuz.

## Wi-Fi bağlantısının kullanılabilirliği

Wi-Fi bağlantısı bir frekans aralığını başka cihazlarla (ör. mikrodalga, uzaktan kumandalı oyuncaklar) paylaşır. Bunun sonucunda geçici veya kalıcı bağlantı sorunları ortaya çıkabilir. Sunulan fonksiyonların sürekli bir şekilde kullanılabilirliği bu sebeple sağlanamayabilir.

## Miele@home mevcudiyeti

Miele uygulamasının kullanımı ülkenizde Miele@home hizmetlerinin mevcudiyetine bağlıdır.

Miele@home hizmeti her ülkede mevcut değildir.

Buna ilişkin bilgileri [www.miele.com](http://www.miele.com) İnternet sayfasından edinebilirsiniz.

## Miele Uygulaması

Miele uygulamasını Apple App Store® veya Google Play Store™ mağazalarından indirebilirsiniz.



## Miele@home özelliğinin 1. kurulumu

- Ayar modunda sensörlü < tuşu veya > ile @ sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü < ve > tuşları ile istediğiniz bağlantı yöntemini seçiniz (APP veya WPS).
- OK tuşuna dokununuz.


Giriş yaptıktan sonra başlangıç ekranında gösterilir.


Bağlantı kurulamadığında görüntülenir.

İşlemi tekrar başlatınız.


## Başka ayarlar gerçekleştirilmesi


### Wi-Fi bağlantısının devre dışı bırakılması veya etkinleştirilmesi

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile @ sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.



Wi-Fi devre dışı bırakıldığında ekranda  sembolü gösterilir.

- Wi-Fi bağlantısını tekrar etkinleştirmek için OK üzerine dokununuz.

Wi-Fi etkin olduğunda  sembolü ve ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

Wi-Fi bağlantısı etkin olduğunda başlangıç ekranında  sembolü gösterilir.

### Ağ yapılandırmasının sıfırlanması

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile @ sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü > tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü > tuşu ile X sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.



Miele@home için yapılmış olan tüm ayarlar ve girilmiş olan tüm değerler sıfırlanır.


Wi-Fi bağlantısı devre dışı bırakılır, başlangıç ekranındaki  söner.

Cihazınızı elden çıkaracağınız, satacağınız veya ikinci el bir cihazı işletime alacağınız zaman ağ yapılandırmasını varsayılan fabrika ayarına geri getiriniz. Cihazda kayıtlı tüm kişisel bilgiler silinir. Ayrıca cihazın daha önceki sahibi bundan böyle cihaza erişemez.

### Uyarı ve sinyal sesi seviyesinin / değiştirilmesi

Uyarı ve sinyal seslerinin seviyelerini (örn. kapı alarmı veya hata mesajı verildiğinde) değiştirebilirsiniz. Veya rahatsız olduğunuzda uyarı ve sinyal seslerini kapatabilirsiniz.

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- < ve > sensörlü tuşlarıyla uyarı ve sinyal sesleri için istediğiniz seviyeyi seçiniz.
- OK tuşuna dokununuz.



Uyarı ve sinyal sesleri kapalı olduğunda  gösterilir.




# Başka ayarlar gerçekleştirilmesi


## Ekran parlaklığının değiştirilmesi

Ekran parlaklığını ortamdaki ışık durumuna göre ayarlayabilirsiniz.

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- < ve > sensörlü tuşlarıyla ekranda istediğiniz parlaklığı seçiniz.
- OK tuşuna dokununuz.



## Fuar modunun kapatılması


Fuar modu  bayiye, soğutmayı çalıştırmadan cihazı tanıtma imkanını verir. Özel kullanımda bu ayara gerek yoktur.

Fuar modu fabrikada etkinleştirilmişse, cihaz çalıştırdıktan sonra ekranda  görüntülenir.

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.




Ekranda önce Miele, ardından ana ekran görüntülenir.

- OK tuşuna dokununuz.
- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.

Fuar modu  kapatıldıktan sonra cihazın gücü kapanır ve tekrar açılması gerekir.

## Ayarların fabrika çıkış ayarlarına sıfırlanması

Cihazın tüm ayarları fabrika çıkış ayarlarına sıfırlanır (ayarlar için bkz. “Cihaz tanıtımı” bölümü).

- Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.
- Sensörlü > tuşu ile  sembolüne geliniz.
- OK tuşuna dokununuz.



Cihazın gücü kapanır ve tekrar açılması gerekir.


## Bilgiler

Ekranda cihaz verileri (model adı ve seri numarası) gösterilir.

**Faydalı bilgi:** Bu cihaz verileri, Miele yetkili servisine bir arıza bildirileceği zaman önem taşır (bkz. “Müşteri hizmetleri” bölümü).

## Koku filtresi değişim göstergesi


Koku filtresi (sonradan satın alınabilen aksesuar) takıldıktan sonra öncelikle ayar modunda  koku filtresi değişim göstergesi  etkinleştirilmelidir.


Başlangıç ekranındaki koku filtresi değişim göstergesi , yaklaşık her 6 ayda bir size koku filtresinin değiştirilmesi gerektiğini bildirir (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Koku filtresinin değiştirilmesi” bölümü).



## Başka ayarlar gerçekleştirilmesi

---


### Temizlik modu

Temizlik modu , soğutucu bölmenin temizlenmesini kolaylaştırır (bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü). Soğutucu bölmenin gücü kapalı olmasına rağmen iç aydınlatma açık kalır. Sesli ve görsel sinyaller de kapatılır.

Temizlik modunun  etkinleştirildiği başlangıç ekranında gösterilir.

Temizlik tamamlandıktan sonra temizlik modu  kapatılmalıdır. Cihaz kapısı 10 dakikadan daha uzun bir süre kapalı kaldığında, temizlik modu  otomatik olarak kapanır.

Cihaz kapısının açık kalarak enerji kaybına sebep olmaması ve cihazın içindeki gıdaların sıcaktan zarar görmemesi için cihaz bir uyarı sistemi ile donatılmıştır.

Cihaz kapısı uzun bir süre açık kaldığında sıcaklık göstergesinde  gösterilir. Ayrıca bir uyarı sinyali duyulur.


Kapı alarmının verilme süresi değiştirilebilir. Bununla birlikte kapı alarmını etkisiz kılmak da mümkündür (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü).

Cihaz kapısı kapatıldığında uyarı sinyali kesilir ve ekranda  sembolü söner.

### **Kapı alarmının, sonlanmadan önce kapatılması**

Uyarı sinyalinin sizi rahatsız etmesi halinde, uyarı sinyalini zamanından önce kendiniz de kapatabilirsiniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Uyarı sinyali kesilir ve  sembolü söner.

Cihazın kapısı kapatılmadığında uyarı sinyali 3 dakika sonra tekrar verilir.

# Gıdaların soğutucu bölmede saklanması

⚠ Yanıcı gaz karışımları sonucu patlama tehlikesi.

Yanıcı gaz karışımları elektrikli bileşenler tarafından tutuşturulabilir. Patlayıcı ve yanıcı gazlar içeren ürünleri (sprey gibi) cihazın içinde muhafaza etmeyiniz. Bu türden sprey kutuları üstünde belirtilen, içerdiği maddelerden veya bir alev sembolünden anlaşılır. Çıkması muhtemel gazlar elektrikli bileşenler tarafından tutuşturulabilir.

⚠ Katı veya sıvı yağ içeren yiyecekler sonucu hasar tehlikesi.

Cihaz içinde veya cihaz kapısında katı veya sıvı yağ içeren gıdalar muhafaza ettiğinizde, plastikte gerilme çatlakları oluşabilir, bunun sonucunda da plastik kırılabilir veya kopabilir. Dışarı akan katı ve sıvı yağların cihazın plastik parçalarıyla temas etmesine dikkat ediniz.

Hava sirkülasyonu yeterli olmadığında, soğutma gücü azalır ve enerji tüketimi artar.

İyi bir hava sirkülasyonu için gıdaları birbirlerine çok yakın yerleştirmeyiniz. Arka paneldeki fanın önünü kapatmayınız.

## Farklı soğutma bölgeleri

Doğal hava sirkülasyonu nedeniyle soğutucu bölme içinde farklı sıcaklık bölgeleri oluşur.

Soğuk ve ağır hava soğutucu bölmenin alt bölgelerine çöker. Yiyeceklerin yerleştirilmesi sırasında farklı soğutma bölgelerinden yararlanınız.

Bu cihaz, fanın çalışması sırasında her yerde eşit bir sıcaklığın ayarlandığı dinamik soğutma fonksiyonlu bir cihazdır. Böylece çeşitli soğutma bölgeleri arasındaki fark çok az olur.

## En sıcak bölge

Soğutucu bölmenin en sıcak bölgesi, bölmenin en üstünün ön tarafı ve cihaz kapısıdır. Bu bölgeyi, ör. sürülebilir kıvamda kalması için tereyağı ve aromasını koruması için peynir muhafaza etmek için kullanınız.

# Gıdaların soğutucu bölmede saklanması

## En soğuk bölge

Soğutucu bölme içinde en soğuk bölge, DailyFresh çekmecesinin hemen üstü ve arka panelin önüdür.

Bu bölgeleri tüm hassas ve çabuk bozulan gıdalar için kullanınız, ör.:

- Balık, et, kümes hayvanları
- Salam, sosis, hazır yemekler
- Yumurtalı veya kremalı yiyecekler/ pastalar
- Taze hamur, kek, pizza, kiş hamuru
- Pastörize edilmemiş sütten yapılan peynir ve diğer pastörize edilmemiş süt ürünleri
- Folyoya sarılı hazır sebze
- Genel olarak tüm taze gıdalar (muhafaza süreleri asgari 4 °C'lik bir saklama sıcaklığı gerektiren tüm taze gıdalar)

**Faydalı bilgi:** Gıdaları soğutucu bölmenin arka paneline temas etmeyecek şekilde yerleştiriniz. Aksi takdirde gıdalar donarak arka panele yapışabilir.

## Soğutucu bölmede muhafaza edilmeye uygun olmayan gıdalar

Soğuğa karşı hassas olduklarından, her gıda 5 °C'nin altındaki sıcaklıklarda saklanmaya uygun değildir.

Soğuğa dayanıklı olmayan bu gıdalar arasında şunları sayabiliriz:

- Ananas, avokado, muz, nar, mango, kavun, karpuz, papaya, çarkıfelek meyvesi, turunçgiller (limon, portakal, mandalina, greyluft gibi)
- Olgunlaşması gereken meyveler
- Patlıcan, salatalık, patates, biber, domates, kabak
- Sert peynir (Parmesan gibi)

## Gıdaların alınmasına ilişkin faydalı bilgiler

Uzun süreli saklama için en önemli şart gıdanın dolaba yerleştirildiği andaki tazeliliğidir.

Son tüketim tarihine ve doğru saklama sıcaklığına dikkat ediniz.

Gıdaları örneğin sıcak bir arabada taşırken, soğuk zincirinin mümkün olduğunca kesintiye uğramaması gerekir.

# Gıdaların soğutucu bölmede saklanması

---

## Gıdaların doğru saklanması

Gıdaları soğutucu bölme içinde paketlenmiş veya üstü iyice örtülmüş bir şekilde muhafaza ediniz (DailyFresh çekmecesinde istisnalar mevcuttur). Bu şekilde yiyeceklerin kokularının birbirine geçmesi, yiyeceklerin kuruması ve mevcut olması muhtemel bakterilerin aktarılması önlenmiş olur. Bunu, hayvansal gıdaların muhafazasında özellikle dikkate alınız. Özellikle çiğ et ve balık gibi gıdaların diğer gıdalara temas etmemesine dikkat ediniz.

Sıcaklığın doğru ayarı ve uygun hijyen şartlarıyla gıdaların saklama ömrü belirgin bir şekilde uzar. Gıda atıkları önlenir.

## Protein zengini gıdalar

Protein zengini gıdaların daha çabuk bozulduğunu dikkate alınız. Yani, kabuklu deniz ürünleri balıklara ve balıklar da etlere göre daha çabuk bozulur.

# Gıdaların DailyFresh çekmecesinde saklanması

## DailyFresh çekmecesini

DailyFresh çekmecesinde sebze ve meyveler için ideal saklama koşulları hakimdir.

DailyFresh çekmecesindeki nem, içinde saklanan gıdalara göre ayarlanabilir. Yüksek nem oranı gıdaların kendi nemlerini korumalarını ve böylece çok hızlı bir şekilde su kaybetmemelerini sağlar. Sıcaklık yaklaşık olarak geleneksel soğutucu bölme sıcaklığına karşı gelir.

Gıdanın başlangıçtaki durumunun iyi bir saklama sonucu için belirleyici olduğunu unutmayınız.

## Meyve ve sebze için DailyFresh çekmecesindeki nem ayarının değiştirilmesi

Nem oranı esas olarak, paketlenmeden saklanan gıdaların türüne ve miktarına bağlıdır. Az miktarda gıda saklanıyorsa, nem düşük olabilir.

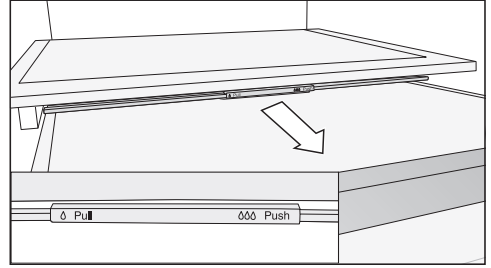
**Faydalı bilgi:** Az miktarda gıda durumunda, gıdaları hava geçirmez paketlere koyunuz.

## Düşük nem oranının $\Delta$ seçilmesi

Cihaz teslim edildiğinde nem yüksek, bölme kapağı da arkaya itilmiş halde dir  $\Delta\Delta\Delta$ .

Teslimattaki bu ayarı, sadece DailyFresh çekmecesindeki nem oranı çok yüksekse değiştiriniz.

### ■ DailyFresh çekmecesini açınız.

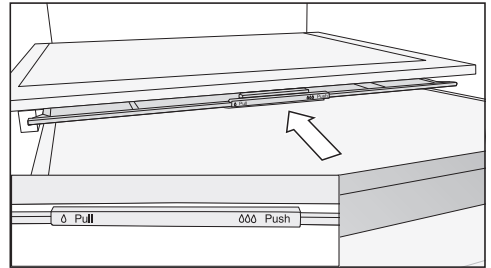


### ■ Bölme kapağını çekbildiğiniz kadar öne çekiniz.

Bölme kapağı açılır ve nem azalır  $\Delta$ .

## Yüksek nem oranının $\Delta\Delta\Delta$ seçilmesi

### ■ DailyFresh çekmecesini açınız.



### ■ Bölme kapağını itebildiğiniz kadar arkaya itiniz.

Bölme kapağı kapatılır ve nem bölmede  $\Delta\Delta\Delta$  kalır.

## Gıdaların DailyFresh çekmecesinde saklanması

---

**Saklanan gıdaların sonucundan memnun değilseniz (gıdalar örneğin kısa sürede pörsüyor veya kuruyorsa) aşağıdaki bilgileri tekrar dikkate alınız:**

- Sadece taze gıdalar saklayınız. Gıdaların cihaza konulduğu andaki tazeliği saklama sonucu için belirleyicidir.
- Gıdaları DailyFresh çekmecesine koymadan önce yıkayınız.
- Çok nemli gıdaları çekmeceye koymadan önce kurulayınız.
- Soğuğa duyarlı gıdaları DailyFresh çekmecesinde saklamayınız (bkz. “Gıdaların soğutucu bölmede saklanması” – “Soğutucu bölmede saklanmaya uygun olmayan gıdalar” bölümü).
- Gıdaları saklamak için bölme kapağının konumunu doğru seçiniz (düşük  $\delta$  veya yüksek  $\delta\delta\delta$  nem).
- Yüksek bir nem oranı  $\delta\delta\delta$ , sadece paketlenmeden saklanan gıdaların içerdiği nem ile elde edilir. Bölmede ne kadar fazla gıda saklanıyorsa nem de o kadar fazla olur.
- $\delta\delta\delta$  ayarında bölmede çok fazla nem birikir ve gıdalar bundan olumsuz etkilenirse, öncelikle çekmece tabanında oluşan yoğunlaşma suyunu temizleyiniz ve aşırı nemin damlayabilmesi için tabana bir ızgara vb. koyunuz. Alternatif olarak bölme kapağını öne çekip düşük nem  $\delta$  ayarına geçiniz.
- $\delta\delta\delta$  ayarına rağmen nem oranının çok düşük olması halinde, gıdaları hava geçirmez bir şekilde paketleyiniz.



### Soğutucu bölme ve DailyFresh çekmecesini

Soğutucu bölme ve DailyFresh çekmecesinde oluşan karlanmalar otomatik olarak çözülür.

Kompresör çalışırken soğutucu bölmenin ve DailyFresh çekmecesinin arka panelinde çiy ve su damlacıkları oluşabilir. Çiy ve su damlacıklarını temizlemenize gerek yoktur.

Çözülme suyu, bir çözülme suyu oluğu ve deliği üzerinden cihazın arkasındaki bir buharlaştırma sistemine akar. Çözülme suyu, kompresörün ısıyla otomatik olarak buharlaşır.

Çözülme suyu oluğu ve çıkışı temiz tutunuz. Çözülme suyu daima engellenmeden akabilmelidir.

## Temizlik ve bakım

Cihazın içindeki tip etiketi çıkarılmamalıdır. Tip etiketi bir arıza durumunda gerekli olacaktır.

Cihazın elektronik devrelerine veya aydınlatmanın içine su girmemesine dikkat ediniz.



Nüfuz eden nem sonucu hasar tehlikesi.

Buharlı temizlik makinesinin buharı plastiklere ve elektrikli bileşenlere zarar verebilir.

Cihazı temizlemek için buharlı temizlik makinesi kullanmayınız.

Çözülme suyu çıkışından temizlik suyu akmamalıdır.

## Temizlik ürünlerine ilişkin bilgiler


Cihazın içinde sadece, gıdalar için zararlı olmayan temizlik ve bakım maddeleri kullanınız.



Yüzeyle zarar vermemek için şu ürünleri **kullanmayınız**:

- Soda, amonyak, asit veya klorür içeren temizlik maddeleri
- Kireç çözücü temizlik maddeleri
- Aşındırıcı temizlik maddeleri (örneğin ovma tozu, ovma kremi, cam seramik ocak temizleyici)
- Çözücü içeren temizlik maddeleri
- Paslanmaz çelik temizlik maddeleri
- Bulaşık makinesi temizleyici
- Fırın spreyleri
- Cam seramik ocaklara yönelik temizlik ürünleri (cam panelin temizlenmesi için istisna)
- Cam temizlik ürünü (cam panelin temizlenmesi için istisna: limon veya benzeri katkı maddesi bulunmayan az miktarda alkol içeren bir cam temizlik ürünü)
- Aşındırıcı sert süngerler ve fırçalar (örneğin bulaşık süngeri)
- Kir silgileri
- Keskin metal kazıyıcılar


Temizlik için temiz bir sünger bez, ılık su ve bir miktar elde bulaşık deterjanı kullanmanızı tavsiye ederiz.


## Cihazın temizlik için hazırlanması

**Faydalı bilgi:** Temizlik modunu  açınız. Soğutucu bölmenin soğutması kapatılır, iç aydınlatma açık kalır.

■ Ayar modunda  sensörlü < tuşu veya > ile  sembolüne geliniz.

■ OK tuşuna dokununuz.

Temizlik modu  açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.

Temizlik modu  açık olduğunda başlangıç ekranında gösterilir.

Soğutucu bölmenin soğutması kapatılır, iç aydınlatma açık kalır.

- Yiyecekleri cihazdan çıkartınız ve serin bir yerde muhafaza ediniz.
- Çıkarılabilecek aksesuarları temizlemek üzere çıkarınız (bkz. “Aksesuarların çıkarılması, sökülmesi ve temizlenmesi” bölümü).

## Cihaz içinin temizlenmesi

Cihazı en az ayda bir defa olmak üzere düzenli olarak temizleyiniz.

Uzun süre temizlenmeyen kirlerin, bazı durumlarda artık çıkartılması mümkün olmayabilir.

Yüzeyler renk değiştirebilir veya değişime uğrayabilir.

Kirleri hemen temizlemeniz en iyisidir.

- **Cihazın içini** temiz bir bez, ılık su ve bir miktar elde bulaşık deterjanı ile temizleyiniz.
- Ardından duru su ile siliniz ve her şeyi bir bezle kurulayınız.
- Çözülme suyunun daima rahatça akıp gidebilmesi için oluğu ve çıkışı sık sık ince bir çubuk veya benzeri bir parçayla temizleyiniz.
- Cihazın yeterli havalandırılması ve koku oluşumunun önlenmesi amacıyla, cihazı kısa bir süreliğine açık bırakınız.

# Temizlik ve bakım

## Aksesuarların elde veya bulaşık makinesinde yıkanması

Aşağıdaki parçalar sadece **elde** yıkanmalıdır:

- Paslanmaz çelik görünümlü dekor çıtalar
- Raflardaki arka koruyucu çıtalar
- Baskılı raf
- Tüm çekmeceler ve bölme kapakları (modele bağlı olarak mevcuttur)
- Değişken şişe rafı (sonradan satın alınabilen aksesuar olarak mevcut)
- Düzenleme kabı (sonradan satın alınabilen aksesuar)

Aşağıdaki parçalar **bulaşık makinesinde yıkanabilir**:

⚠ Bulaşık makinesindeki çok yüksek sıcaklıklar sonucu hasar tehlikesi. Bulaşık makinesinde 55 °C üstü sıcaklıklarda yıkadıkları takdirde cihazın parçaları kullanılmaz hale gelebilir ve örneğin parçaların biçimleri bozulabilir. Bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun parçalar için sadece en fazla 55 °C sıcaklıkta yıkayan bulaşık makinesi programları seçiniz.

Bulaşık makinesinde havuç, domates ve ketçap gibi gıdalardaki doğal boya- larla temas eden plastik parçaların renk değişebilir. Bu renk değişimi parçaların sağlamlığını olumsuz etkilemez.

- Şişe tutucu, yumurtalık

- Cihaz kapısındaki raflar ve şişe rafları (paslanmaz çelik görünümlü dekor çıtaya yok)
- Bölmeli raf için adaptör
- Raflar (çıtasız ve baskısız)
- Koku filtresinin kaseti (sonradan satın alınabilen aksesuar olarak temin edilebilir)

## Temizlenmesi için aksesuarların çıkarılması ve parçalarına ayrılması

### Rafların /şişe rafının parçalarına ayrılması

Rafı/şişe rafını bulaşık makinesinde yıkamadan önce paslanmaz çelik görünümlü dekor çıtayı sökün.

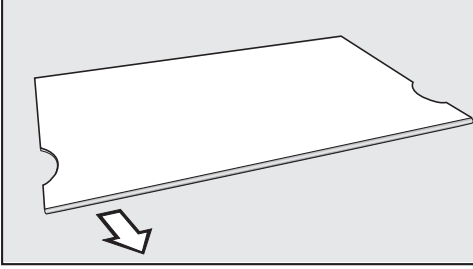
Dekor çıtayı sökmek için aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

- Rafi/şişe rafını tezgaha koyunuz.
- Dekor çıtayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Temizliğin ardından dekor çıtayı tekrar rafa/şişe rafına takınız.

## Rafın parçalarına ayrılması

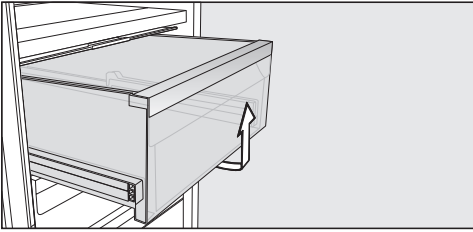
Rafın temizliğinden önce dekor çitayı çıkarınız. Bunun için:

- Rafı, yumuşak bir altlığın (ör. bulaşık bezinin) üstüne koyunuz.



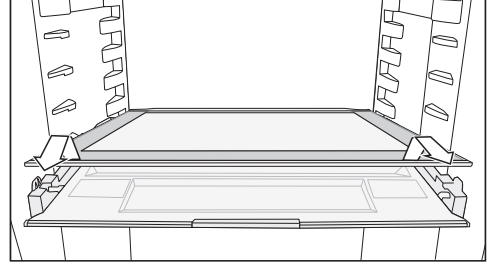
- Dekor çitayı bir ucundan başlayarak çekip çıkarınız.
- Temizliğin ardından dekor çitaları tekrar rafa takınız.

## Çekmecenin çıkarılması



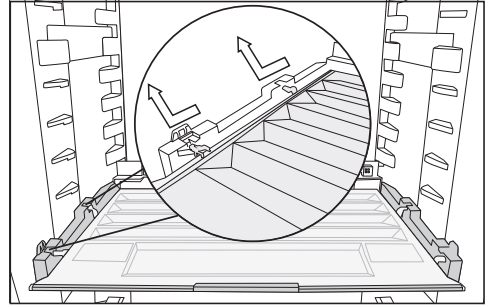
- Çekmeceyi dışarı çekiniz ve bu sırada ön taraftan yukarı kaldırınız.
- Temizlikten sonra çekmeceyi tekrar yerine itiniz.

## Ayırıcı panelin çıkarılması



- Ayırıcı paneli çıkarınız.
- Temizlikten sonra ayırıcı paneli tekrar yerine itiniz.

## Bölme kapağının çıkarılması




- Kapağı ön taraftan yukarı kaldırınız ve çekerek çıkarınız.
- Temizlikten sonra bölme kapağını tekrar yerine itiniz.

## Temizlik ve bakım

### Koku filtresinin değiştirilmesi (sonradan satın alınabilen aksesuar)

Her 6 ayda bir kasetin içindeki koku filtrelerini değiştiriniz.

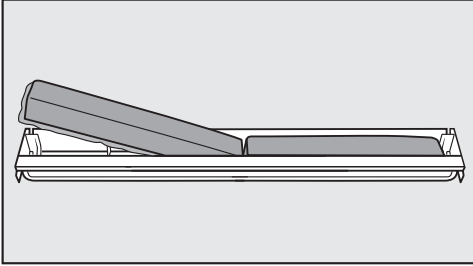
Başlangıç ekranındaki  sembolü, koku filtresinin değiştirilmesi gerektiğini hatırlatır.

İkame KKF-RF koku filtresini Miele yetkili servislerinden ve Miele e-alışveriş sitesinden edinebilirsiniz.

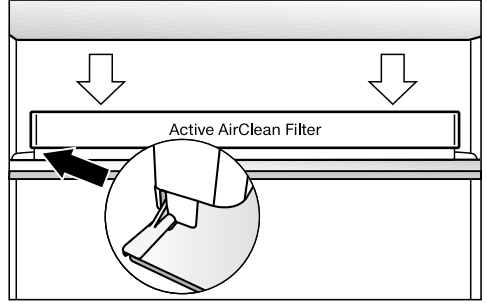
- Koku filtresi kasetini raftan yukarı doğru çekiniz.

Takılan koku filtresi buzdolabın arka paneline temas etmemelidir, aksi takdirde arka paneldeki nem dolayısıyla filtre panele yapışabilir.

Yeni koku filtresini, kenarından dışarı çıkmayacak şekilde kasetin içine yerleştiriniz.




- Her iki koku filtresini de çıkarınız, yeni filtreleri yuvarlatılmış kenarı aşağı bakacak şekilde kasetin içine yerleştiriniz.



- Kaseti herhangi bir rafın arka koruma çitasının ortasına sokup, yerine oturtunuz.
- Filtre değişimini onaylamak için sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Koku filtresi değişimine yönelik gösterge söner ve zaman sayacı sıfırlanır.

Başlangıç ekranındaki  sembolü söner.

## Cihaz ön paneli ve yan yüzeylerinin temizliği

Uzun süre temizlenmeyen kirlerin bazı durumlarda artık çıkartılması mümkün olmayabilir. Yüzeyler değişime uğrayabilir veya renk değiştirebilir. Cihazın ön paneli ve yan yüzeylerindeki kirleri derhal temizlemeniz en iyisidir.

Bütün yüzeyler çiziklere karşı hassastır ve uygun olmayan temizlik ürünleri ile temas halinde renk değiştirebilirler.

Bölümün başındaki “Temizlik ürünlerine ilişkin bilgiler” yazısını lütfen okuyunuz.

- Yüzeyleri temiz bir sünger bez, bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Temizlik için deterjansız olarak temiz, nemli bir mikrofiber bez de kullanabilirsiniz.
- Ardından duru su ile siliniz ve her şeyi yumuşak bir bezle kurulayınız.

## CleanSteel (edt/cs) cihaz ön paneli

⚠ Hatalı temizlik sonucu hasar tehlikesi.

Yüzey kaplaması zarar görür.

Bu yüzey üzerinde **paslanmaz çelik temizlik ürünleri** kullanmayınız.

Cihazın ön paneli kaliteli bir yüzey kaplaması ile kaplanmıştır. Bu kaplama yüzeyi kirlere korur ve temizliği kolaylaştırır.

## BlackBoard (bb) cihaz ön paneli

⚠ Hatalı temizlik sonucu hasar tehlikesi.

Cam ön panel, noktasal temizlik gerçekleştirir veya kirlere kuru bir şekilde çıkarırsanız renk değiştirebilir veya değişime uğrayabilir.

Cam ön panelin tamamını ıslak olarak siliniz.


İçinde limon veya benzeri katkı maddesi bulunan cam temizlik ürünleri kullanıldığında tüm yüzey üzerinde çizgiler oluşabilir.

İçinde katkı maddesi bulunmayan az miktarda alkol içeren bir cam temizlik ürünü kullanınız.

**Faydalı bilgi:** Ayrıca Miele Cam Seramik ve Paslanmaz Çelik Temizlik ürünü kullanımını da tavsiye ederiz.

# Temizlik ve bakım

## Kapı lastiğinin temizlenmesi

 Hatalı temizlik sonucu hasar tehlikesi.

Kapı lastiğinin yağ veya gresle işlem görmesi halinde lastik gözeneklenebilir.

Kapı lastiğini yağlar veya gresler ile herhangi bir işleme tabi tutmayınız.

- Kapı lastiğini düzenli olarak sadece duru su ile temizleyiniz ve ardından bir bez ile iyice kurulayınız.


## Havalandırma açıklıklarının temizlenmesi

Biriken tozlar enerji tüketimini artırır.


- Havalandırma açıklıklarını bir fırça veya elektrikli süpürge ile temizleyiniz (bunun için örneğin Miele elektrikli süpürge için fırçasını kullanınız).

## Temizlikten sonra

- Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokununuz.

Ekran  görüntülenir.


- OK tuşuna dokununuz.

Temizlik modu  kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.

- Sensörlü < tuşu ve > ile ↵ sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.

Cihaz tekrar soğutmaya başlar.

- Tüm parçaları cihaza yerleştiriniz.

- Cihaz sıcaklığının hızla düşmesi için Süper Soğutma  fonksiyonunu bir süre için etkinleştiriniz.

- Cihaza yiyecekleri, sıcaklık yeterince düştüğünde koyunuz.

- Cihazın kapısını (kapılarını) kapatınız.





## Ne Yapmalı, eğer...?

Günlük kullanım sırasında ortaya çıkabilecek arıza ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

Aşağıdaki tablolar size arıza ve hataları bulmakta ve gidermekte yardımcı olacaktır.




Soğuk kaybını mümkün olduğunca düşük tutmak için arıza giderilene dek cihazın kapısını mümkün olduğunca açmayınız.

Problem	Sebebe ve Çözüm
<b>Cihaz soğutmuyor ve cihaz kapısı açıldığında iç aydınlatma yanmıyorsa?</b>	Cihazın gücü açılmamıştır ve ekranda  yanmaktadır. ■ Cihazın gücünü açınız.
	Elektrik fişi prize düzgün takılmamıştır. ■ Elektrik fişini prize takınız. Cihazın gücü kapalıyken ekranda  gösterilir.
	Ev tesisatındaki sigorta atmıştır. Cihazda, bina elektrik tesisatında veya başka bir cihazda arıza meydana gelmiş olabilir. ■ Bir elektrik teknisyeni veya yetkili servisi çağırınız.
<b>Kompresör devamlı çalışıyorsa?</b>	Bu bir arıza değildir. Enerjiden tasarruf etmek üzere, kompresör düşük soğutma ihtiyacında daha düşük bir devire geçer. Bunun sonucunda kompresörün çalışma süresi uzar.
<b>Kompresör giderek daha sık ve daha uzun çalışıyorsa ve cihaz içindeki sıcaklık çok düşükmüştür?</b>	Havalandırma açıklıklarının önü kapanmış veya açıklıklar tozlanmış olabilir. ■ Havalandırma açıklıklarının önünü kapatmayınız. ■ Havalandırma açıklıklarını düzenli olarak tozdan arındırınız.
	Cihazın kapısı çok sık açılmıştır. Veya cihaza yüksek miktarda gıda yeni konulmuştur. ■ Cihaz kapısını sadece gerektiğinde ve mümkün olduğunca kısa bir süre için açınız.
	Gerekli sıcaklık bir süre sonra kendiliğinden tekrar ayarlanır.
	Cihaz kapısı düzgün kapanmamıştır. ■ Cihaz kapısını kapatınız.

## Ne Yapmalı, eğer...?

Problem	Sebeup ve Çözüm
	<p>Gerekli sıcaklık bir süre sonra kendiliğinden tekrar ayarlanır.</p> <p>Ortam sıcaklığı çok yüksektir. Ortam sıcaklığı ne kadar yüksekse, kompresör de o kadar uzun çalışır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ “Kurulum” – “Kurulum yeri” bölümünde verilen bilgileri dikkate alınız.</li></ul> <p>Cihaz niş içine doğru monte edilmemiştir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cihazı, birlikte verilen montaj kılavuzundaki talimatlarda öngörüldüğü gibi monte ediniz.</li></ul> <p>Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük bir değere ayarlanmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sıcaklık ayarını düzeltiniz.</li></ul> <p>Süper Soğutma fonksiyonu ❄ halen daha açıktır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Enerjiden tasarruf etmek için Süper Soğutma fonksiyonunu ❄ zamanından önce kapatınız.</li></ul>
<b>Kompresör giderek daha seyrek ve daha kısa çalışıyor ve cihaz içindeki sıcaklık yükseliyor-sa?</b>	<p>Bu bir hata değildir. Sıcaklık çok yüksektir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sıcaklık ayarını düzeltiniz.</li><li>■ Sıcaklığı 24 saat sonra tekrar kontrol ediniz.</li></ul>
<b>Cihaz buzlanmış veya cihazın içinde yoğuşma suyu oluşmuşsa? Cihaz kapısı düzgün kapanmıyorsa?</b>	<p>Kapı lastiği yuvasından çıkmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kapı lastiğinin düzgün bir şekilde yerine oturup oturmadığını kontrol ediniz.</li></ul> <p>Kapı lastiği hasar görmüştür.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kapı lastiğinin hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.</li></ul>
<b>Kapı lastiği zarar görmüş veya değiştirilmesi gerekiyorsa?</b>	<p>Kapı lastiği alet kullanılmaksızın değiştirilebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kapı lastiğini değiştiriniz. Kapı lastiğini yetkili bayiden veya yetkili servisten edinebilirsiniz.</li></ul>









### Cihazda ortaya çıkabilecek genel sorunlar

Problem	Sebeup ve Çözüm
<b>Soğutucu bölmenin tabanı ıslak ise?</b>	<p>Çözülme suyu çıkışı tıkanmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Çözülme suyu çıkışını temizleyiniz.</li></ul>
<b>Cihaz kapısı uzun bir süredir açık olduğu halde bir uyarı sinyali duyulmuyorsa?</b>	<p>Bu bir hata değildir. Ayar modunda uyarı sesi kapatılmıştır. Sesli alarmı tekrar açmak istediğiniz takdirde:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ayar modunda  sensörlü &lt; tuşu veya &gt; ile  sembolüne geliniz.</li><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li><li>■ &lt; ve &gt; sensörlü tuşlarıyla uyarı ve sinyal sesleri için istediğiniz seviyeyi seçiniz.</li><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Uyarı ve sinyal sesleri açık olduğunda  gösterilir.</p>

# Ne Yapmalı, eğer...?

## Ekran bildirimleri

Uyarı	Sebeup ve Çözüm
<b>Ekkranda ■ sembolü yanıyor, cihaz soğutmuyor ancak cihaz kumandası ve iç aydınlatma çalışıyorsa?</b>	<p>Fuar modu etkinleştirilmiştir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Ekkranda önce Miele, ardından ana ekran görüntülenir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li><li>■ Ayar modunda ⚙️ sensörlü &lt; tuşu veya &gt; ile ■ sembolüne geliniz.</li><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Fuar modu ■ kapatıldıktan sonra cihazın gücü kapanır ve tekrar açılması gerekir.</p>
<b>Ekkranda 🖱️ yanıyor ve cihaz kumanda edilemiyorsa?</b>	<p>Temizlik fonksiyonu halen etkindir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kumanda panelinde sensörlü OK tuşuna dokunarak temizlik fonksiyonunu kapatınız.</li></ul> <p>Ekkranda 🖱️ görüntülenir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Temizlik modu 🖱️ kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ &lt; veya &gt; sensörlü tuşu ile ↩️ sembolüne geliniz ve OK tuşuna basınız.</li></ul> <p>Cihaz tekrar soğutmaya başlar.</p>
<b>Ekkranda hiçbir şey görülmüyorsa? Ekran karmışsa?</b>	<p>Şabat modu ⏸️ etkinleştirilmiştir: İç aydınlatma kapalıdır ve cihaz soğutmaya devam etmektedir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Ekkranda ⏸️ görüntülenir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Şabat modu ⏸️ açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Şabat modu ⏸️ fonksiyonu kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.</p>

Uyarı	Sebebe ve Çözüm
<b>Ekranda  yanıyor ve cihaz kumanda edilemiyorsa?</b>	<p>Kilitleme fonksiyonu etkinleştirilmiştir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cihazın kilidini kısa bir süreliğine kaldırınız veya kilitleme fonksiyonunu tamamen kapatınız (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” – “Kilitleme fonksiyonunun /  kısa süreliğine devre dışı bırakılması/tamamen kapatılması” bölümü).</li></ul>
<b>Başlangıç ekranında  sembolü yanıyor ve ayrıca bir sinyal sesi duyuluyorsa?</b>	<p>Koku filtresi değişim göstergesi , koku filtresinin değiştirilmesi gerektiğini hatırlatır.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kaset içindeki koku filtresini değiştiriniz (bkz. “Temizlik ve bakım” – “Koku filtresi değişimi” bölümü (sonradan satın alınabilen aksesuar) ve koku filtresi değişimini sensörlü OK tuşuna dokunarak onaylayınız.</li></ul> <p>Başlangıç ekranındaki  sembolü söner.</p>
<b>Ekranda  yanıyor ve ayrıca bir uyarı sinyali duyuluyorsa?</b>	<p><b>Kapı alarmı</b> etkinleştirilmiştir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Uyarı sinyali kesilir ve  sembolü söner.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cihazın kapısını kapatınız.</li></ul>





## Ne Yapmalı, eğer...?

Uyarı	Sebebe ve Çözüm
<b>Ekranında ⚠️ yanıyor ve duruma göre F ve rakamlar ile bir hata kodu gösteriliyorsa? Ayrıca bir uyarı sesi duyuluyorsa?</b>	<p>Bir arıza söz konusudur.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokunarak uyarı sesini kapatınız.</li><li>■ Yetkili servisi arayınız.</li></ul> <p>Arıza bildirimini için gösterilen hata koduna ek olarak cihazın model adı ve seri numarası da gereklidir. Bu bilgileri <b>i</b> doğrudan görüntüleyebilirsiniz:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul> <p>Ekranında gerekli cihaz verileri gösterilir.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li><li>■ Cihazı kapatmak için &lt; veya &gt; sensörlü tuşu ile ⏻ sembolüne geliniz.</li><li>■ Bilgi ekranından çıkmak için &lt; veya &gt; sensörlü tuşu ile ⬅️ sembolüne geliniz.</li><li>■ OK tuşuna dokununuz.</li></ul>
	<p>Bir cihaz hatası gösterilmektedir: Bu gösterge her zaman önceliğe sahiptir ve o anda gerçekleştirilmekte olduğunuz ayarları derhal iptal eder.</p> <p>Cihaz hataları mevcut bir kapı ve/veya sıcaklık alarmından öncelikli olarak görüntülenir.</p>

### İç aydınlatma çalışmıyorsa?

⚠ Açıkta duran elektrik taşıyan parçalar sonucu elektrik çarpma tehlikesi. Lamba kapağının çıkarılması sonucunda elektrik taşıyan parçalara temas edebilirsiniz. Lamba kapağını çıkarmayınız. LED aydınlatma sadece yetkili servis tarafından tamir edilmeli ve değiştirilmelidir.

⚠ LED aydınlatma sonucu yaralanma tehlikesi. Bu aydınlatma RG2 risk grubu olarak sınıflandırılmıştır. Kapak bozuksa gözler zarar görebilir. Lamba kapağı hasarlı ise aydınlatmaya optik aletlerle (büyüteç vb.) yakından bakmayınız.

Problem	Sebebe ve Çözüm
İç aydınlatma çalışmıyorsa?	Cihazın gücü açılmamıştır. ■ Cihazın gücünü açınız.
	Şabat modu  açıktır: Ekran kararmıştır ve cihaz soğutmaktadır. ■ OK tuşuna dokununuz.
	Ekranında  görüntülenir. ■ OK tuşuna dokununuz.
	Şabat modu  açık olduğunda ekranın üst köşesinde bir nokta • gösterilir. ■ OK tuşuna dokununuz.
	Şabat modu  fonksiyonu kapatıldığında ekranın üst köşesindeki nokta söner.
	İç aydınlatma kapı açıkken, aşırı ısınmaya karşı yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Eğer sebep bu değilse bir arıza söz konusudur. ■ Yetkili servisi arayınız.

## Seslerin sebepleri

Normal sesler	Neden oluşur?
Brrrrr ...	Bu ses kompresörden gelir. Kompresör çalışmaya başlarken bu ses kısa bir süre için yükselebilir.
Blubb, blubb ...	Bu ses borulardan akan soğutma maddesinden gelir.
Klik ...	Termostat kompresörü açıp kapatırken klik sesi duyulur.
Knak ...	Cihaz içinde genleşme olduğu takdirde bu çıtırdama sesi duyulur.
Kompresör seslerinin ve soğutucu devresinde oluşan akış seslerinin kaçınılmaz olduğu unutulmamalıdır.	

Sesler	Sebebi ve çözüm
<b>Tıngırdama, Takırdama, Şıkırdama</b>	Cihaz düz durmuyordur. Bir su terazisi yardımıyla cihazın düzlük ayarını yapınız. Bunun için cihazın altındaki ayar ayaklarını kullanınız.
	Cihaz başka mobilyalara veya cihazlara temas etmektedir. Cihazı temas ettiği mobilya veya cihazdan uzaklaştırınız.
	Çekmeceler, sepetler veya raflar sallanıyor veya sıkışıyor. Çıkarılabilir parçaları kontrol ediniz ve gerekirse çıkarıp yeniden takınız.
	Şişeler ve kaplar birbirine temas ediyordur Şişeleri ve kapları bir miktar birbirinden ayırınız.



## Arızalar için iletişim bilgisi

Kendi başınıza gidemediğiniz arızaları, Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için [www.miele.com.tr/service](http://www.miele.com.tr/service) adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip etiketi cihazın içinde bulunur.

## Cihaz bilgilerinin görüntülenmesi

Bu bilgileri ayar modunda, bilgiler **i** bölümünde (bkz. “Başka ayarlar gerçekleştirilmesi” bölümü) veya cihazın içinde bulunan tip etiketinde bulabilirsiniz.

## EPREL Veritabanı

1 Mart 2021 tarihinden itibaren, enerji tüketimi işaretine ve Eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin bilgiler Avrupa Ürün Veritabanı'nda (EPREL) bulunabilir. Ürün veritabanına <https://eprel.ec.europa.eu/> bağlantısından erişebilirsiniz. Burada sizden model kodunu girmeniz istenir.

Model kodunu tip etiketinde bulabilirsiniz.

<b>Miele</b>			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
TYPENTEMPERSCHRANK-UNTERTSCHICKELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP FRIGIDORE DE HISELEN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN FRIGIDORE PLACONDISIONATO, VINGH-MODER-POTRIBALJO ENCIEMERA BRIEFLEH TEMPERATURKÜHLGERÄT			
Klasse/Class SN-ST	Ap-Type/AP-Type	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora
	XXX I		
Nutzinhalt Net Capacity Volumen Capac. Util	Ges. / K / G Tot. / R / F To / R / C Tot. / F / C	/ WINE / KALT / WINE / CHILL / WINE / CHILL	<b>R600a: XXg</b>

## Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Ülkenizde geçerli garanti şartlarına ilişkin daha fazla bilgiyi Miele müşteri hizmetlerinden edinebilirsiniz.

# Uygunluk Beyanı

---

Miele, bu cihazın 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adreslerinden birinden edinilebilir:

- [www.miele.com.tr](http://www.miele.com.tr) adresinde Ürünler/ Karşıdan İndirmeler sayfasından
- [www.miele.com.tr/domestic/bilgi-talebi-385.htm](http://www.miele.com.tr/domestic/bilgi-talebi-385.htm) adresindeki Servis, Bilgi talebi sayfasından ürün adı veya seri numarası girilerek

Frekans bandı	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	----------------------------

Maksimum iletim gücü	<100 mW
----------------------	---------

İletişim modülünün kullanımı ve kumandası için Miele, kendi yazılımlarını ya da Açık Kaynak lisans koşulları kapsamında olmayan üçüncü taraf yazılımlarını kullanmaktadır. Bu yazılımlar/yazılım bileşenleri telif hakları ile korunur. Miele'nin ve üçüncü tarafların telif haklarına saygı gösterilmesi gerekmektedir.

Ayrıca cihaza entegre edilmiş iletişim modülünde Açık Kaynak lisans koşulları bağlamında aktarılabilir olan yazılım bileşenleri de mevcuttur. İlgili telif hakkı bildirimleriyle birlikte, mevcut Açık Kaynak bileşenlerine, geçerli lisans koşullarının kopyaları ve diğer bilgilere, bir web tarayıcısı üzerinden IP ile yerel olarak ([http\[s\]://<ip adresi>/Licenses](http[s]://<ip adresi>/Licenses)) ulaşabilirsiniz. Orada ifade edilen Açık Kaynak lisans koşullarıyla ilgili yükümlülük ve garanti düzenlemeleri, sadece ilgili hak sahipleriyle ilgili olarak geçerlidir.







**Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:**

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti  
Seba Office Bulvarı  
Ayazağa Mah. Mimar Sinan Sok No:21 D:53  
34396 Sarıyer / İstanbul / Türkiye

Tel: 0212 390 71 00

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

İnternet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

**Üretici Adresi:**

Almanya  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

KS 4783 ED ws, KS 4783 ED edt/cs, KS 4783 ED bs, KS 4783  
ED bb, KS 4783 ED ws N, KS 4783 ED edt/cs N